



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Дань памяти Председателя Подготовительной комиссии Организации Объединенных Наций г-на Эдуардо Зулеты Анхеля	1
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Саккафа (Саудовская Аравия)	1
Выступление г-на Малеселы (Объединенная Республика Танзания)	2
Выступление г-на Лопеса Родо (Испания)	9
Выступление г-на Люка (Сьерра Леоне)	14
Выступление г-на Лон Боре (Кхмерская Республика)	18
Выступление г-на Аль-Саида (Оман)	23
Ответ представителя Соединенного Королевства	25
Ответ представителя Португалии	26

Председатель: г-н Леопольдо БЕНИТЕС
(Эквадор)

Дань памяти Председателя Подготовительной комиссии Организации Объединенных Наций г-на Эдуардо Зулеты Анхеля

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Прежде чем открыть заседание, я хотел бы от имени Генеральной Ассамблеи передать правительству и народу Колумбии через делегацию этой страны наши искренние соболезнования по поводу безвременной кончины г-на Эдуардо Зулеты Анхеля, Председателя Подготовительной комиссии Организации Объединенных Наций и временного Председателя первого заседания Генеральной Ассамблеи, которое состоялось в Лондоне.

2. Г-н Зулета Анхель не только внес большой вклад в деятельность Организации, но и отличался высокими качествами писателя, гуманиста и политика.

3. От имени Ассамблеи я отдаю дань памяти этому выдающемуся гражданину Колумбии, который выполнял важные функции в самом начале деятельности Организации.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

4. Г-н САККАФ (Саудовская Аравия)¹: Именем бога, милосердного, сострадательного.

¹ Г-н Саккаф говорит по-арабски. Текст его выступления на английском языке был представлен делегацией Саудовской Аравии.

5. Мне доставляет истинное удовлетворение возможность иметь честь сердечно поздравить вас от имени делегации Саудовской Аравии в связи с вашим избранием на пост Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Поскольку вы из Латинской Америки, я не могу не напомнить с гордостью о родстве между арабами и народами Латинской Америки и их общей культуре, которая расцвела в Андалузии еще до открытия Нового света.

6. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы напомнить о той эффективности и достоинстве, с которыми ваш предшественник г-н Трепчиньский председательствовал на последней сессии Генеральной Ассамблеи.

7. Мне следует также воздать должное нашему Генеральному секретарю г-ну Вальдхайму не только за его преданность целям и принципам Устава, но и за его неослабные усилия, направленные на установление прямых контактов с руководителями государств — членами Организации.

8. Хотя разрядка напряженности, несомненно, превалирует в отношениях между сверхдержавами, установившиеся сферы влияния между ними во многих районах мира все еще значительно затрудняют справедливое разрешение главных проблем, стоящих перед нашей Организацией.

9. Его величество король Фейсал ибн Абдул Азиз неоднократно заявлял начиная с 1947 года, когда в Лейк-Саксесе было принято необоснованное решение о разделе Палестины, что на Ближнем Востоке невозможно обеспечить мир без справедливости.

10. Год за годом мы, наряду с другими арабскими и мусульманскими руководителями, придерживались совершенно четкой позиции и заявляли, что до тех пор, пока не будут восстановлены неотъемлемые права палестинского народа и до тех пор, пока святые места в Иерусалиме, священные в равной степени и для мусульман, и для христиан, будут узурпированы сионистами, нестабильная ситуация в нашем регионе может стать причиной мирового конфликта.

11. Сионизм постепенно проникает в социально-политические системы всех стран, где создаются условия для его процветания. Более того, сионисты оказывают давление на определенные державы и требуют открыть двери для эмиграции в Израиль, с тем чтобы собрать там возможно большее число евреев, поверивших ложной доктрине о том, что Палестина была их древней родиной. Все это происходит в ущерб праву па-

лестинского народа на самоопределение и делает эту проблему все более трудноразрешимой. Хорошо известен тот факт, что сионисты контролируют средства массовой информации во многих странах и используют их в своих целях.

12. Представляется, что создание Израиля в самом центре арабского мира соответствовало интересам великих держав несмотря на то, что эти державы, создавая Израиль, поправили принцип самоопределения, торжественно провозглашенный в Уставе. К великим державам, которые претендуют на то, что имеют жизненные интересы в нашем регионе, мы хотели бы обратиться с вопросом: неужели они настолько боятся воинствующих сионистов в своих собственных странах, что не смеют повлиять на руководителей этого ими же искусственно созданного государства, с тем чтобы те образумились и осознали, что играют с огнем, который может охватить весь мир? Неужели великие державы, претендующие на то, что они имеют разнообразные интересы на Ближнем Востоке, не понимают, что все народы арабского мира находятся в политическом волнении, в результате чего великие державы могут быть поставлены в безысходное положение, а общие интересы могут быть сметены волнами прискорбной ненависти и желанием отомстить за трагедию, которую пришлось перенести арабским народам? Или, может быть, руководители больших и малых государств не извлекли никаких уроков из ошибок прошлого, таких как ошибки, совершенные на Версальской конференции, состоявшейся после первой мировой войны?

13. Настало время, когда разум должен победить, ибо в противном случае ситуация в различных районах мира, и особенно на Ближнем Востоке, может стать еще более опасной и ее уже невозможно будет поправить. Поэтому нам не следует слишком уж поддаваться чувству эйфории по поводу разрядки между великими державами, пока эти державы будут продолжать играть судьбами угнетенных народов, будь это в Азии, в Африке или в других районах мира.

14. Мы осуждаем расовую дискриминацию столь же решительно, как и колониальное угнетение народов.

15. Развивающиеся страны не смогут достичь расцвета, пока призрак страха будет заставлять их тратить огромные средства на вооружение и обогащать тем самым торговцев смертью, производящих свою смертоносную продукцию в наиболее развитых в промышленном отношении странах. Да и сами промышленно развитые страны, расточая значительную часть своих средств на орудия войны, идут к банкротству. Весьма парадоксален тот факт, что наиболее промышленно развитые страны претендуют на то, что они являются лидерами мировой цивилизации и способны улучшить жизнь, а в это же время их руководители расходуют средства налогоплательщиков на смертоносное оружие, которое может в результате просчета уничтожить весь человеческий род на нашей планете.

16. Таким образом, становится понятно, почему инфляция, как эпидемия, неудержимо распространяется на большинство районов мира. Великие державы, а также те, кто им подражает, расходуют на бесчеловечное оружие астрономические, значительно превышающие их возможности суммы под видом расходов на самооборону, что часто является прикрытием для ведения войн, служащих якобы национальным интересам.

17. Мы стоим перед выбором — установить справедливость, как это определено в нашем Уставе, или же предать отчаянию, что неизбежно толкнет нас всех в гибельную пропасть.

18. И последний по счету, но отнюдь не по значению вопрос, который было бы непростительно обойти молчанием, — это вопрос о политике моего правительства в отношении энергетической проблемы. Я не могу не остановиться на этой проблеме, так как многое из того, что сообщалось в этой связи в мировой печати и других органах массовой информации, часто не соответствовало действительности. Несмотря на то, что энергетический вопрос находится в сфере действия нашей внутренней юрисдикции, тем не менее я считаю целесообразным заявить, что его величество король Фейсал определил основные направления политики Саудовской Аравии в отношении производства нефти. Последнее заявление его величества по этому вопросу носит четкий характер и отражает нашу политику. Вряд ли мне нужно повторять ясные высказывания его величества по поводу нефти, поскольку практически все, что он сказал, уже приводилось различными органами массовой информации.

19. Наконец, я молю бога вдохновить нас всех на справедливые дела, чтобы истинный мир воцарился во всем нашем тревожном мире.

20. Г-н МАЛЕСЕЛА (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне прежде всего воспользоваться этой возможностью и присоединиться к выступавшим ранее коллегам, чтобы выразить наше общее глубокое удовлетворение в связи с тем, что вы заступили на высокий и чрезвычайно ответственный пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Ваше единодушное избрание свидетельствует о том доверии, которое оказано вам лично нашей высокой Ассамблеей. Прежде всего это является выражением огромного чувства уважения и восхищения, которое все мы питаем к вашей великой стране и к вашему великому народу.

21. Для моей страны и для всей Африки вы представляете не только вашу страну, Эквадор, с которым мы поддерживаем дружественные отношения; вы также представляете братский латиноамериканский континент, с которым Африку связывают узы солидарности, основанной на общности социальных, политических и экономических принципов и на растущем сотрудничестве в нашей общей борьбе за освобождение народов от последствий политики империализма в политической

и экономической областях. Таким образом, нет необходимости еще раз говорить о том, что вы представляете эту солидарность и наше общее дело. Мы убеждены в том, что под вашим умелым и квалифицированным руководством работа сессии будет увенчана полным успехом.

22. Мне хотелось бы воздать должное покидающему свой пост Председателю г-ну Трепчиньскому, заместителю министра иностранных дел Польши, который на протяжении последней сессии проявил себя в высшей степени ответственным, целенаправленным и мудрым Председателем.

23. Прежде чем продолжить выступление, разрешите мне обратиться к очень важному и, возможно, одному из самых значительных событий нашего времени на африканском континенте. Я имею в виду провозглашение независимости доблестным народом государства Гвинея-Бисау.

24. Государство Гвинея-Бисау после проведения демократических выборов в прошлом году завершило процесс осуществления своего права на самоопределение и независимость путем объявления своего государства независимым. Это было достигнуто в результате больших жертв и многолетней упорной борьбы народа этой страны под верным и энергичным руководством ПАИГК².

25. Мне доставляет удовольствие сообщить Ассамблее, что вчера правительство Объединенной Республики Танзании полностью признало новое государство Гвинею-Бисау в дипломатическом и других планах.

26. От имени правительства и народа Танзании я хочу поздравить новое государство и народ Гвинеи-Бисау со сделанным смелым шагом. Танзания полностью осознает все последствия такого шага.

27. Как правильно отмечалось в заявлении о достижении независимости, борьба народа нового государства будет продолжаться с еще большей силой и решимостью до тех пор, пока небольшие части Гвинеи и островов Зеленого Мыса, остающиеся под оккупацией португальских агрессоров, не будут полностью освобождены. Танзания будет оказывать максимальную поддержку этой борьбе за укрепление национальной независимости и за прекращение иностранной оккупации. Нашей обязанностью будет также всемерное содействие вступлению нового государства в семью народов Организации Объединенных Наций, если последние того пожелают. Это должно стать историческим испытанием для Организации Объединенных Наций, которое покажет, сможет ли она твердо встать на сторону самоопределения, независимости и свободы.

28. Мы обращаемся ко всем государствам, входящим в группу неприсоединившихся стран, и ко всем другим государствам с настоятельным призывом признать это новое государство.

29. Мне доставляет особое удовольствие приветствовать от имени правительства и народа Танзании Содружество Багамских Островов, Германскую Демократическую Республику и Федеративную Республику Германии. Содружество Багамских Островов — страна, с которой нас объединяют общие принципы и цели. Достижение этой страной независимости и последующее ее принятие в Организацию является еще одной победой идеалов, за которые выступает Организация Объединенных Наций, а именно права всех народов на самоопределение и независимость. Мы стремимся к сотрудничеству с делегацией этой страны.

30. Принятие в члены нашей Организации Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии является важным историческим событием. Присутствие среди нас этих двух государств является проявлением духа разрядки международной напряженности, которую мы приветствуем. Это приближает реализацию высокой цели — достижение универсальности, что имеет столь важное значение для эффективной работы нашей Организации.

31. Приветствуя Германскую Демократическую Республику, мы обращаем внимание на ту значительную роль, которую играют правительство и народ этой страны в освободительной борьбе колониальных народов, и ту всестороннюю поддержку, которую они оказывают справедливости и свободе.

32. Приветствуя также Федеративную Республику Германии, мы хотели бы выразить искреннюю надежду на то, что ее правительство примет на себя конкретные обязательства и будет с ответственностью подходить к проблемам южной части Африки. Мы с интересом отмечаем значительные усилия, прилагаемые правительством Федеративной Республики Германии во главе с канцлером Брандтом и направленные на разрядку напряженности в Европе, и искренне надеемся, что оно проявит такую же заинтересованность в решении проблем, имеющих жизненно важное значение для народов Африки. Федеративная Республика Германии может надеяться на установление действительно дружественных отношений с Африкой только в том случае, если ясно будет понимать проблемы Юга Африки.

33. Мы также горячо приветствуем постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики и его сотрудников, которые недавно начали свою деятельность при Организации Объединенных Наций. Пока это лишь скромный шаг к достижению конечной цели, но мы искренне надеемся, что корейскому народу будет предоставлена возможность воссоединиться мирным путем и без иностранного вмешательства, с тем чтобы эта великая страна могла со временем вступить в нашу Организацию как единое государство.

34. Правительство и народ Объединенной Республики Танзании с глубоким сожалением узнали о трагической и безвременной гибели президента Чили Сальвадоре Альенде и были потрясены про-

² Африканская партия независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса.

исшедшим. Как вы знаете, избранный демократическим путем, в соответствии с конституцией президент Альенде пал во время насильственного военного переворота, который недавно пережил чилийский народ. Президент Альенде погиб в бою, защищая идеалы, за которые он боролся всю жизнь, идеалы свободы, справедливости, человеческого достоинства.

35. Президент Альенде был стойким патриотом, человеком, боровшимся за экономическое освобождение, в котором народ Чили видел залог осуществления своих устремлений. Он посвятил все свои усилия освобождению чилийского народа от таких бедствий, как невежество, нищета и болезни. Он страстно стремился к преобразованию чилийского общества в общество социалистическое, где экономическое процветание сочеталось бы с равенством и справедливостью. Под его руководством чилийский народ достиг значительных успехов в выполнении этих целей, однако силы империализма, реакции и несправедливости безжалостно усиливали свое давление, чтобы подорвать усилия чилийского народа. Трагические события в Чили явились кульминацией длительных и хорошо известных происков реакционных сил. Эти события демонстрируют беспощадность неокOLONIALИЗМА и экономического империализма.

36. Смерть президента Альенде является большой потерей для всех, кто стремится построить процветающий мир, где будут царить справедливость и человеческое достоинство. Его смерть — это значительный удар по странам «третьего мира». Президент Альенде погиб как мученик за идеалы не только своего народа, но и всего мира. Его жизнь оборвалась, но мы в Танзании верим, что она будет вдохновлять нас на борьбу за высокие идеалы, служению которым он отдал свою жизнь. Правительство и народ Объединенной Республики Танзании выражают глубокое и искреннее соболезнование семье президента Альенде и народу Чили.

37. События в Чили должны показать развивающимся странам, что международные монополии не остановятся ни перед чем, они пойдут даже на убийство, чтобы обеспечить себе возможность продолжать эксплуатацию наших стран. Мы склоняем головы перед жертвами непрекращающихся в Чили убийств, направленных на то, чтобы заставить замолчать тех, кто борется за полное освобождение своей страны.

38. На нашей Ассамблее было бы уместно отметить, что тенденция развития событий в мире направлена на ослабление напряженности. Проведение политики переговоров вместо конфронтации между основными державами мира, примерами чего служат такие шаги, как Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе и другие контакты, — это меры, призванные расширить возможности достижения мира. Танзания приветствует эту тенденцию. Тем не менее, приветствуя такие тенденции, мы указываем на тот факт, что не всегда большие шансы на достижение мира

приводят к установлению справедливости. На земле все еще много мест, где вопиющим образом попирается справедливость и царит несправедливость. В Индокитае несмотря на недавние события, направленные на установление мира в этом регионе, агрессоры все еще оказывают поддержку марionеточным режимам в Камбодже и Вьетнаме в их борьбе против освободительных сил. На Ближнем Востоке оккупанты продолжают укреплять свои позиции и пользоваться плодами агрессии, что противоречит принципам нашего Устава. Терроризм стал инструментом государственной политики, попираются права палестинцев. И в южной части Африки несмотря на волеизъявление народа, выступающего против угнетения, прилагаются все новые усилия для его продолжения, чему иногда потворствуют определенные члены нашей Организации, несущие главную ответственность за поддержание мира.

39. Наличие районов, где торжествует несправедливость, может свести на нет результаты очень важных шагов, которые были сделаны в направлении достижения мира. Мир только тогда может быть прочным, когда он стоит на твердом фундаменте справедливости, поскольку мир без справедливости может быть только видимостью мира на земле. В этом смысле следует учитывать тот факт, что пока на земле будет оставаться хоть одно место, где существует несправедливость, будет существовать угроза всем усилиям, направленным на достижение мира во всем мире. Отсутствие безопасности на одном континенте влияет на безопасность других континентов. Вот почему мир должен быть основан на всеобщей справедливости. Было бы иллюзией, например, строить основы мира в Европе и не принимать во внимание взрывоопасную ситуацию в южной части Африки. События в этом районе неизбежно будут оказывать воздействие на безопасность на европейском континенте. Позволю себе повторить: справедливость должна быть всеобщей и неделимой, в противном случае мир не будет прочным.

40. На Ближнем Востоке сохраняется острая напряженность. Продолжается агрессия и усиливается несправедливость. Израиль не только продолжает удерживать незаконно захваченные территории, но и предпринимает действия с целью увековечения оккупации некоторых из этих земель. Положение остается неизменным несмотря на все усилия, предпринятые в поисках решения этой проблемы. Правительство Израиля заняло настолько высокомерную и презрительную позицию, что не только отказывается положительно откликнуться на многочисленные предложения и призывы нашей Организации, но и прибегает к наглым и преднамеренным актам агрессии. Терроризм стал в Израиле государственной политикой. Проводя такую политику, правительство страны, вопреки всем нормам международного обычая и в нарушение международного права, отдало приказ вторгнуться в воздушное пространство Ливана и перехватить рейсовый самолет гражданской авиации, подвергнув таким образом опасности жизнь гражданских лиц. Правительство Израиля

посылает, иногда даже в присутствии телеоператоров, свои войска в Ливан для совершения убийств. А как мы можем забыть о таком презренном и бессмысленном акте, как нападение на гражданский ливийский авиалайнер, которое повлекло так много жертв?

41. С любой точки зрения, все это представляет собой беспрецедентное нарушение принципов Организации Объединенных Наций. Несомненно, подобные действия делают ситуацию еще более взрывоопасной и уменьшают шансы на достижение мира.

42. Перед лицом этой серьезной угрозы международному миру и безопасности Организация Объединенных Наций должна в полной мере осознать свою ответственность, если мы хотим предотвратить возникновение еще одной военной конфронтации в этом районе. Организация Объединенных Наций должна действовать, и действовать решительно, чтобы устранить последствия агрессии и содействовать осуществлению законных прав палестинского народа. Учитывая упрямство Израиля и непримиримость его позиции, Организация Объединенных Наций не может больше довольствоваться принятием чисто нравоучительных резолюций. Уже давно пора действенным образом осуществить решения Организации.

43. Теперь позвольте мне обратиться к вопросу о палестинском народе. Со стороны нашей Организации было бы абсурдно, и, я не побоюсь этого слова, жестоко обрекать тысячи палестинцев на вечное проживание в палатках. Однако похоже на то, что каждый раз, когда собирается наша Ассамблея, мы откладываем в долгий ящик палестинскую проблему, которая, по сути, является коренной причиной ближневосточного конфликта.

44. Было бы иллюзорно представлять себе, что ближневосточный кризис может быть урегулирован без решения вопроса о положении палестинского народа. Игнорировать данную проблему — это, мягко говоря, откладывать рассмотрение того, что все равно является неизбежным. Исходя из этого, моя делегация высказывает надежду, что нынешняя Ассамблея во всех аспектах рассмотрит данный вопрос и приступит к поискам справедливого решения, которого палестинцы уже давно ждут от нашей Организации.

45. В начале этого года в Париже было подписано соглашение с целью установления мира во Вьетнаме³. Это соглашение вызвало горячий отклик и чувство облегчения во всем мире, поскольку оно положило конец жестокости, которой характеризовалась политика американского империализма на этой многострадальной земле в течение более чем десяти лет. Весь мир с облегчением узнал об этом важном событии, которое означало большую победу вьетнамского народа и сил мира на земле. Поэтому, как и все остальное человечество, правительство и народ Танзании приветствовали парижское соглашение.

³ Соглашение о прекращении войны и восстановлении мира во Вьетнаме, подписанное 27 января 1973 года.

46. Парижское соглашение явилось отражением стойкости народа Вьетнама и продемонстрировало непобедимость народа, борющегося за свои права против обладающего громадным превосходством врага. Соглашение ясно показало, что ни жестокостью, ни силой даже самые могущественные державы не могут покорить народ, стремящийся к свободе. Таков урок Вьетнама и таково вдохновение, которое все, кто борется за свободу и справедливость, черпают из неукротимого духа и героической борьбы вьетнамского народа.

47. Приходится лишь сожалеть о том, что уроки Вьетнама не были до конца поняты в отношении Камбоджи. Соединенные Штаты продолжают вмешиваться во внутренние дела камбоджийского народа, поддерживая там марионеточный режим Лон Нола. Хотя Соединенные Штаты и подчинились законным требованиям американского народа и международного сообщества о прекращении варварских бомбардировок, они, тем не менее, продолжают укреплять экономический и военный потенциал этого осажденного режима, отчаянно пытаясь удовлетворить его амбиции. Мы надеемся, что вместо того, чтобы идти по этому порочному пути, Соединенные Штаты осознают объективную реальность сложившегося в Камбодже положения, а международное сообщество в целом признает единственно законное правительство Камбоджи под руководством главы государства принца Нородома Сианука.

48. Народы Индокитая слишком долго воевали и страдали. Они имеют право на мирную жизнь в такой же степени, как и те, кто принес им несчастья. Единственный путь к достижению этой благородной цели — предоставить народам этого региона возможность самим определять свою судьбу.

49. Народ Кореи уже многие годы разъединен, в основном из-за иностранного вмешательства, осуществляемого опять-таки Соединенными Штатами. Положение в Корее одновременно парадоксально и анахронично. Парадоксально потому, что имя и флаг Организации Объединенных Наций продолжают быть ширмой для иностранных войск, которые служат интересам империализма, используя различные формы подстегивания и раздувания конфликта. Анахронично потому, что нас пытаются уверить в том, что эра «холодной войны» позади. Однако жертвы «холодной войны» все еще разъединены со своими родными и близкими. И чем дольше мы будем допускать существование такого положения вещей, тем с большим цинизмом будут к нам относиться те, кто ждет от Организации Объединенных Наций спасения.

50. Корейский народ отверг иностранное вмешательство во внутренние дела Кореи и заявил о своем стремлении воссоединиться мирным путем. Неспособность Организации Объединенных Наций откликнуться на эти благоприятные признаки, свидетельствующие о возможности мирного воссоединения Кореи, выявляет не что иное, как лицемерие с нашей стороны, и мы будем нести суровую ответственность за какое-либо ухудшение положения

в Корее. Я нахожу очень странным тот факт, что в то время, как мы ведем разговоры о ведущей роли Организации Объединенных Наций в деле содействия миру на земле, флаг нашей Организации используется одной, я повторяю, одной сверхдержавой в агрессивных целях в Корее. Однако каждый раз, когда встает этот вопрос, все мы, похоже, либо относимся к нему безразлично, либо воображаем, что сказать «нет» этой сверхдержаве означало бы развалить нашу Организацию. Нам следует заявить этой сверхдержаве, что мы более не намерены допускать использования флага Организации Объединенных Наций для содействия усилению этой сверхдержавы на международной арене.

51. Исходя из этого, моя делегация выражает надежду на то, что в связи с новым пунктом повестки дня о создании условий, способствующих независимому и мирному воссоединению Кореи [пункт 41 b], в этом году будет принят и незамедлительно осуществлен проект резолюции, авторами которого являются более 20 государств и который призывает к выводу всех иностранных войск, роспуску Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и прекращению деятельности так называемого Командования Организации Объединенных Наций в Корее [A/C.1/L.644].

52. В Африке продолжает существовать несправедливость, вызванная политикой колониализма и расизма и поддерживаемая упорством колониально-расистских режимов меньшинства.

53. В португальских колониях положение приобретает все более опасный характер. Чем больше нарастает стремление к освобождению и чем больше побед одерживает народ, возглавляемый национально-освободительными движениями, тем с большей жестокостью действуют португальские власти. Они стали прибегать к варварским актам насилия и геноцида. Подлое убийство отважного бойца и лидера народа Гвинеи-Бисау Амилькара Кабрала красноречиво свидетельствует о безрассудстве и банкротстве их политики. В Мозамбике, Анголе и Гвинее-Бисау португальский режим совершает злодеяния и массовые убийства в небывалых масштабах. Недавняя резня в Вириаму, в Мозамбике, представляет собой лишь один из примеров — я повторяю, лишь один из примеров — массовых убийств, совершаемых португальским режимом в Африке. Массовые убийства используются как инструмент политики, направленной на увековечение колониального режима. Со стороны португальцев было наивно и смехотворно пытаться доказать свою невиновность путемсылки наспех отобранной группы журналистов для расследования убийств, поскольку все мы знаем, что эти журналисты просто отправились в туристическую поездку, устроенную самими португальцами, которые и набрали их для поездки. Если бы португальцы были действительно заинтересованы в справедливости и в том, чтобы определить, имели ли место убийства в Вириаму, они провели бы беспристрастное расследование.

54. Отказ португальских властей последовать призыву Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам провести беспристрастное расследование и выявить тех, кто участвовал в массовых убийствах [см. A/9023/Rev.1, глава IX, пункт 27(3)], ясно подтверждает, что эти жестокости были действительно совершены. Международное сообщество не должно сомневаться в подлинности сведений об этих убийствах. В конце концов, разоблачение было сделано честными богобоязненными католическими священниками, которым, по нашему мнению, незачем было выдумывать истории о злодейских убийствах беззащитных женщин и детей.

55. Эти массовые убийства являются достаточным основанием для того, чтобы применить в отношении Португалии все те меры, которые были приняты против нацистов, до сих пор преследуемых за их преступления. Исходя из этого, те, кто поддерживает торговые связи с Португалией, поставляет ей вооружения, обучает ее солдат или же оказывает ей поддержку и помощь в любой иной форме, должны задуматься над последствиями своих действий. Любая форма сотрудничества с Португалией не только является политической поддержкой, в которой она остро нуждается, не только укрепляет позиции Португалии в ее собственных глазах, но и позволяет ей продолжать проводить политику, направленную на увековечение ее колониальных владений, позволяет совершать новые массовые убийства, за которые должны нести ответственность и те, кто оказывает Португалии такую поддержку.

56. Незаконный режим меньшинства в Родезии не только усиливает угнетение народа этой страны, но и проявляет безрассудную наглость, направляя свои войска в Мозамбик и угрожая соседней Замбии. Внутри страны этот режим прибегает к репрессиям, направленным на подавление народа Зимбабве. Недавно расисты совершили несколько злодейских убийств борцов за свободу. В стране введена система коллективных наказаний. Лидеры национальных и освободительных движений либо арестованы, либо их деятельность ограничена. Ускоряется процесс укрепления системы апартеида. Но народ продолжает последовательно и решительно отвергать господство меньшинства. Он совершенно недвусмысленно отверг предательские предложения, о чем свидетельствует доклад Комиссии Пирса. Борцы за свободу Зимбабве продолжают призывать к решительным переменам в стране, а освободительные движения активизируют свою деятельность в Зимбабве. Сложившаяся ситуация требует от Организации Объединенных Наций и ее членов оказать поддержку этим усилиям и еще решительнее противодействовать режиму меньшинства.

57. Санкции должны быть не просто всеобъемлющими, они должны, в частности, распространяться на все почтовые и воздушные перевозки. Их также следует распространять на португальские колонии в южной части Африки и на Южно-

Африканскую Республику, которые выступают как главные «саботажники» санкций. В связи с этим уместно подчеркнуть важность осуществления резолюций Организации Объединенных Наций, призывающих к отказу от всякого сотрудничества с незаконным режимом Родезии. Мое правительство, которое одобряет этот кардинальный принцип, было возмущено нарушением санкций со стороны Соединенных Штатов, которые импортируют из Родезии хром. Мы надеемся, что правительство Соединенных Штатов предпримет необходимые меры для неукоснительного соблюдения решений Совета Безопасности о введении санкций, тем более что Соединенные Штаты являются одним из постоянных членов Совета Безопасности. В этом отношении мое правительство выражает свою признательность всем тем здравомыслящим американским сенаторам, которые не жалеют усилий для отмены поправки Бэрда к закону о военных закупках 1972 года, что способствовало бы укреплению санкций Совета Безопасности. Мы обращаемся ко всем странам, которые в той или иной форме нарушают эти обязательные санкции, с призывом предпринять соответствующие меры, чтобы положить конец таким нарушениям.

58. Нерешенной остается проблема Намибии. Когда впервые была высказана идея об установлении контактов между южноафриканскими расистами и Генеральным секретарем, мое правительство отнеслось к ней скептически. Мы очень надеялись, что наш скептицизм не будет оправдан. Однако результаты этих переговоров подтвердили наши первоначальные опасения. Южноафриканские расистские власти не только отказались ответить положительно на поставленные перед ними вопросы, но и проявили полное отсутствие доброй воли, продолжая насаждать апартеид в Намибии.

59. Об этом вероломстве свидетельствует создание так называемых «хоумлендов» в Каванголенде и других местах, а также создание, вопреки волеизъявлению народа Намибии, так называемого «консультативного совета». В дальнейшем власти стали арестовывать тех, кто выступал против продолжения незаконного существования нынешнего режима Намибии. Расисты воспользовались переговорами для того, чтобы укрепиться в Намибии, пытаясь одновременно ввести в заблуждение международное сообщество и мировое общественное мнение в отношении своих истинных намерений. Но народ Намибии продолжает твердо и решительно отвергать этот процесс.

60. Недавний провал так называемых выборов, проводимых с целью создания «хоумлендов» в Намибии, красноречиво свидетельствует об этом. Поэтому мы считаем нецелесообразным продолжение контактов между Генеральным секретарем и расистскими властями Южной Африки, которые были начаты в 1972 году во исполнение резолюции 309 (1972) Совета Безопасности и других последующих резолюций.

61. В то же время мы хотели бы воздать должное Генеральному секретарю за его неустанные усилия в этой области, свидетельствующие о его истинной

озабоченности проблемой Намибии. Сейчас прежде всего необходимо срочно активизировать поддержку и увеличить предоставление материальной помощи народу Намибии в его справедливой борьбе, которая ведется освободительным движением. Не меньшее значение имеет и выполнение всеми государствами соответствующих мер, принятых Организацией Объединенных Наций и ее органами и направленных на ликвидацию незаконной оккупации Намибии расистским режимом Южной Африки.

62. Наша сессия проходит в то время, когда расистские власти Южной Африки устроили новую кровавую бойню ни в чем не повинных людей в Карлтонвиле, подобную той, которая произошла в Шарпевиле. Эти жестокие убийства являются не только показателем краха южноафриканской системы; они также свидетельствуют о полном пренебрежении к человеческой жизни со стороны южноафриканского режима апартеида. Логическое обоснование необходимости этих убийств и оправдание властями Южной Африки самих убийц служат еще одним доказательством вырождения этой системы. Тот факт, что Южная Африка является неизменным оплотом колониализма и расизма на Юге Африки, а также ее постоянная готовность оказывать поддержку незаконному режиму Родезии еще более обличают жестокий и незаконный характер режима Претории. Между тем многим делегациям Генеральной Ассамблеи хорошо известны упорные и постоянные нападки Южной Африки на само понятие гуманизма. Ее упорство в этом отношении стало поистине легендарным. Однако встает вопрос, как долго мы, члены этой Организации, будем оставаться безучастными перед лицом такой бесчеловечности? Как долго мы будем мириться с мифом о том, что расистский режим Претории имеет право говорить от имени народа Южной Африки? Я утверждаю, что каждый день безраздельного господства апартеида в Южной Африке представляет собой двадцать четыре часа позора и бесчестия для цивилизованного человечества и нашей Организации.

63. Мы все должны принять решительные и эффективные меры, чтобы положить конец этой анахронистской системе, пока она не вовлечет нас во всеобщую расовую бойню. В этой связи я хотел бы информировать Генеральную Ассамблею, что, ведя борьбу против расизма на Юге Африки, Танзания уделяет ей много места в своих радиопередачах. Я хотел бы предложить представителям Управления общественной информации Организации Объединенных Наций воспользоваться нашими радиостанциями. Таков будет наш скромный вклад в дело борьбы против расизма. Мое правительство готово обсудить этот вопрос с соответствующими сотрудниками Секретариата.

64. В этом году под эгидой Организации Объединенных Наций созывается предварительная сессия третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая, в соответствии с решением текущей сессии Генеральной Ассамблеи, должна состояться в будущем году [резолю-

ция 3029 (XXVII)]. На своей последней сессии летом этого года в Женеве Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции должен был завершить свою работу, с тем чтобы дать возможность Конференции приступить к своей деятельности в соответствии с намеченным планом. Хотя Комитет не смог разработать согласованные проекты статей по некоторым вопросам и проблемам, следует отметить, что в ходе их формулирования было проведено исчерпывающее обсуждение важных принципиальных вопросов. Мы полагаем, что при существующих обстоятельствах Комитет сделал все возможное. Вряд ли продление работы Комитета позволит добиться больших результатов. Поэтому моя делегация считает, что Конференция может и должна приступить к своей работе в соответствии с намеченным планом. С этой трибуны я хотел бы заявить, что если Конференция будет созвана в Чили, при нынешнем режиме военной хунты, мое правительство участвовать в ней не будет.

65. События в Мировом океане свидетельствуют о настоятельной необходимости принятия соответствующих мер со стороны международного сообщества, с тем чтобы избежать противоборства со всеми его пагубными последствиями в этом районе земного шара, который не только составляет большую часть окружающей нас среды, но и сосредоточивает в себе колоссальные живые и неживые природные ресурсы. Такое противоборство привело бы не только к восстановлению политической напряженности и дальнейшему загрязнению водной среды, но и к тому, что неизмеримые богатства морей и океанов попали бы в руки нескольких технически развитых государств.

66. Ситуация, перед лицом которой мы поставлены, свидетельствует о необходимости срочного созыва Конференции по морскому праву без каких бы то ни было дальнейших задержек. Так давайте же воспользуемся этой возможностью, пока еще не поздно и пока угрожающее развитие событий не приобрело необратимый характер. Я хотел бы еще раз выразить надежду, что организаторы Конференции сочтут возможным избрать местом ее проведения не Чили, как это было предусмотрено, а какое-либо другое государство.

67. Многие в современной экономической ситуации в мире можно было бы, по нашему мнению, улучшить. Когда началось второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, мы возлагали большие надежды на его успешное осуществление. Однако, судя по показателям 1972 года, результаты оказались разочаровывающими. Лишь в $\frac{1}{3}$ развивающихся стран среднегодовые темпы роста превысили запланированные 6 процентов. В половине из этих стран среднегодовые темпы роста не достигли даже 5 процентов, а в $\frac{1}{5}$ в действительности имело место уменьшение доходов на душу населения. На долю стран с низкими темпами роста приходится примерно 40 процентов всего населения развивающихся стран.

68. Такая ситуация возникла во многом из-за отсутствия стабильности в торговых отношениях и валютно-финансовых системах. Естественно, что невыполнение развитыми странами своих обязательств по передаче развивающимся странам экономических ресурсов не улучшило положения. В то время как цены на промышленные товары возросли, цены на продукцию сельского хозяйства упали. Таким образом, меры, принятые развивающимися странами, столкнулись с явлениями, которыми они не могли управлять, и поэтому возросшие усилия этих стран оказались безрезультатными. Выплаты по долговым обязательствам ложатся на экономику бедных стран все более и более тяжелым бременем, а нередко становятся невозможными. Подобное неблагоприятное экономическое положение оказывает, таким образом, отрицательное влияние на многие секторы экономики развивающихся стран. И если не приложить усилий с целью изменения существующей тенденции, то не только увеличится разрыв между богатыми и бедными странами, но и, что еще более важно, окажутся под угрозой принципы нашей Организации, направленные на улучшение экономического и социального положения народов мира.

69. Мы в Танзании на своем горьком опыте познали тот факт, что никакая экономическая теория не может заменить теорию опоры на собственные силы. И в каких бы конференциях по вопросам экономического развития мы ни участвовали, мы должны отдавать себе отчет в том, что только опираясь на собственные силы мы сможем достичь значительного прогресса нашей страны.

70. В своем выступлении я попытался коснуться некоторых жгучих проблем нашего времени. Я постоянно подчеркивал, что необходимо укреплять дух сотрудничества и добиваться справедливого разрешения тех нерешенных проблем, которые стоят перед человечеством. Я постоянно подчеркивал, что необходимым условием достижения прочного мира является устранение несправедливости во всех ее проявлениях. На четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая состоялась в Алжире, отмечалось:

«До тех пор, пока торжествуют колониальные войны, апартеид, империалистическая агрессия, чужеземное господство и иностранная оккупация, а также политика с позиции силы, экономическая эксплуатация и грабеж, мир никогда не будет прочным. В мире, где помимо меньшинства богатых стран существует большинство бедных стран, было бы опасным усиливать такое разграничение путем установления мира лишь в процветающих районах, не обеспечивая уверенности остальному человечеству и обрекая его на подчинение наиболее сильным. Мир не делим: его нельзя сводить к простому перенесению конфронтации из одного района в другой, и нельзя оправдать продолжающую существовать международную напряженность в одних странах, пытаясь ликвидировать ее в других. Разрядка напряженности будет оставаться не-

прочной, если при этом не учитываются интересы остальных государств» [A/9330 и Corr. 1, пункт 16].

71. Миллионы африканцев, которые все еще живут в униженных и рабских условиях колониализма в своих собственных странах, ожидают, когда наша Организация сможет сказать им, что и они также могут рассчитывать на свободу и справедливость.

72. Тысячи детей, ставших сиротами в результате бомбардировок и нападений агрессоров, чье поведение унижает наше человеческое достоинство, спрашивают нас, спрашивают Организацию Объединенных Наций, смогут ли они когда-либо растить своих детей в условиях мира, о котором мы в Организации Объединенных Наций так много говорим.

73. Миллионы женщин и детей в Индокитае, которые никогда — я повторяю, никогда — не имели крова, смотрят на нас с надеждой, что мы создадим такой мир, в котором они когда-нибудь смогут спать, имея крышу над головой, и не бояться войны.

74. На Ближнем Востоке я слышу голос миллионов палестинцев, которые спрашивают Организацию Объединенных Наций, как долго они будут вынуждены жить без надежд на лучшее будущее.

75. В Африке, Азии, Латинской Америке, даже в некоторых бедных районах Европы, в трущобах крупных городов мира, где миллионы людей никогда не знали такой роскоши, как двухразовое питание, и не пробовали такого деликатеса, как хлеб с маслом, я слышу тот же вопрос: как долго им ждать того момента, когда наша Организация и наши многочисленные конференции по экономическим вопросам обеспечат их ежедневным двухразовым питанием?

76. Как долго им ждать? Как долго наша Организация будет продолжать кормить их лозунгами и невыполняемыми резолюциями? Нашей Организации предстоит приложить титанические усилия для того, чтобы эти надежды оправдались.

77. Так давайте посвятим наши усилия делу построения мира на прочном фундаменте справедливости. Только таким образом мы сможем достичь целей, провозглашенных в Уставе, — мир для всех, мир везде, мир, построенный на справедливости и уважении человеческого достоинства.

78. Г-н ЛОПЕС РОДО (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, мне выпала высокая честь впервые выступать с этой трибуны, и я особенно удовлетворен тем, что делаю это на двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, Председателем которой являетесь именно вы. Я знаю, г-н Бенитес, о вашем таланте, вашем редкостном такте и исключительной сердечности, о ваших заслугах борца за благородное дело и о ваших глубоких познаниях в области истории и права, всегда излагаемых четко и изящно. Я вижу в вашем лице выдающегося представителя

братских народов Латинской Америки, к которым все испанцы испытывают подлинно сердечные чувства. Отдавая дань уважения вашим личным достоинствам, факту вашего избрания на этот высокий пост, я должен также выразить мою признательность за вашу благородную позицию, выразившуюся в искренних словах о деятельности Испании в Латинской Америке, которые вы произнесли при вступлении в должность Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи [2117-е заседание].

79. На двадцать восьмой сессии Ассамблеи наша Организация пополнилась двумя государствами, представляющими великую немецкую нацию, и Багамскими Островами. Испания сердечно приветствует этих новых членов Организации.

80. Слова, которые я хочу произнести, — это слова о мире и справедливости. Именно о мире, потому что внешняя политика Испании характеризуется постоянным и твердым стремлением к миру между народами. И это не пустые слова — они подтверждаются фактами. Ни стратегическое значение нашего географического положения, ни сильнейшее давление, которому мы подвергались во время обеих мировых войн, так и не смогли подорвать нашу решительную волю к поддержанию мира.

81. Верная этой традиции, испанская делегация хотела бы проанализировать современное положение и перспективы достижения всеобщего мира, подрываемого конфликтами и напряженностью, которые угрожают судьбам человечества.

82. Горизонты, которые открывает ускоряющееся экономическое и социальное развитие, технический прогресс и возможность достижения все более высокого уровня благосостояния и культуры и уничтожения несправедливых преград, отделяющих богатые страны от бедных, омрачаются парадоксальным фактом: мы стоим перед лицом прогрессирующего упадка духовных ценностей и ухудшения окружающей среды, перед возможностью вспышки социальных и военных конфликтов, которые приведут к необратимым последствиям.

83. Начиная с 1945 года мир ищет оптимального равновесия, которое не было бы так называемым «равновесием страха». Заменить это апокалиптическое равновесие равновесием, присущим миру, вытекающему из гармонического сочетания ценностей и движущих сил, которые сегодня наука и техника ставят на службу человеку, — это высочайший гуманный идеал нашей эпохи.

84. Впервые в истории социальные конфликты часто приобретают всемирные масштабы, и поэтому одной лишь национальной политики недостаточно для того, чтобы держать такие конфликты под контролем.

85. Из этого факта некоторые хотят сделать вывод, что «в рамках суверенных государств» невозможно решить проблемы человеческого сообщества. Но одно дело — признавать в духе реализма, что многие из серьезных проблем современности требуют целенаправленных действий меж-

дународного сообщества, и совсем другое дело — считать, что решение этих проблем можно найти лишь через ликвидацию государств как независимых и суверенных образований. Именно эффективное признание этого суверенитета и независимости государств обеспечивает существование международного правопорядка и эффективную постановку на этой основе вопросов мира и выявление великих целей сообщества государств.

86. Конечно, великая революция в сфере средств сообщения, которая сблизила культуры и народы, наднациональное распределение информации среди широких масс населения, расширение рынков до всемирных масштабов, международная конфронтация идеологий, тенденция конфликтов приобретать глобальный характер и всеобщее влияние противоречия «развитие — отсталость» — все это привело к возникновению подлинно всемирной сферы политического взаимопонимания.

87. Но всеобщему миру угрожает серьезная опасность: возникшим возможностям сосуществования, общения и обмена во всемирном масштабе будет нанесен ущерб, если их поставить на службу целям в политическом плане односторонним, а в экономическом — корыстным и даже откровенно подрывным.

88. Сталкиваясь с подобными более или менее скрытыми формами империализма, каждая страна имеет право искать свой собственный ответ на этот вызов времени. Необходимо придерживаться принципа множественности выборов. Иначе может прокатиться волна вмешательств и конфликтов, которая привела бы ко всемирному столкновению, историю которого, несомненно, никто написать бы уже не смог.

89. Взаимное признание суверенитета каждого государства требует максимума уважения к территориальной целостности государств и к их политической независимости. Это уважение является основным принципом, определяющим отношения испанского государства с другими государствами, отношения, которым чужда какая-либо дискриминация.

90. Гарантией мира, уходящего своими корнями в справедливость, является безопасность.

91. В современном мире безопасность уже не может основываться на равновесии сил противостоящих друг другу блоков. Испания считает, что разделение мира на враждебные блоки должно уступить место созданию обширных географических районов безопасности. Этой идее отвечает хельсинкское Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе.

92. Однако политический реализм требует исходить не только из чисто географических соображений. Европейскую безопасность, например, нельзя отделять от безопасности в Средиземноморье. Поэтому Испания вместе с другими государствами считает, что, если не будет обеспечена безопасность в районе этого моря, европейская безопасность окажется не просто иллюзорной, но

в целом опасной, способствующей проявлению гегемонистских притязаний.

93. Сегодня система безопасности, существующая в Средиземноморье, основывается исключительно на противостоянии великих держав с вытекающей из этого утратой самостоятельности прибрежными странами. Хотя эта система несовершенна, сегодня не приходится думать о демилитаризации или нейтрализации Средиземноморья. Однако нам кажется возможным вместо этого согласовать требования глобальной стратегии с наличием согласия между прибрежными государствами, что позволило бы им участвовать в формировании своей собственной безопасности. В этом духе ряд средиземноморских стран проявил заинтересованность в том, чтобы изложить свое мнение на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе. Испания откликнулась на это законное желание, способствуя тому, чтобы голос этих стран был услышан в июле в Хельсинки и совсем недавно в Женеве.

94. Испания также жизненно заинтересована в осуществлении проектов выработки новых принципов, которые будут определять безопасность и сотрудничество в районе Северной Атлантики. Моя страна входит в эту зону с географической, исторической, экономической и стратегической точек зрения. Испания, являясь частью Европы и будучи искренним другом Соединенных Штатов, готова и полна решимости сыграть свою роль в районе Атлантики на благо мира и безопасности.

95. Обращенный в сторону Европы склон испанского плоскогорья исторически представляет собой одну из главных составных частей ее территории, и поэтому наше правительство руководствуется наилучшими побуждениями способствовать строительству Европы, предоставляя наши культурные и общечеловеческие ценности и материальные ресурсы, которые за последнее десятилетие получили беспрецедентное развитие.

96. Испания с особым удовлетворением наблюдает за процессом европейской интеграции и считает, что политическое единство Европы должно укрепляться на основе признания обогащающего разнообразия и важного вклада самобытных и независимых решений различных европейских стран.

97. По элементарной причине человеческой солидарности Европа не может замыкаться в собственном экономическом процветании, она должна согласовать и удвоить усилия, направленные на помощь развивающимся странам. В зависимости от того, насколько укрепится эта открытая и благополучная позиция, суд истории определит, сколь позитивным и конструктивным является само европейское сотрудничество.

98. Но в Европе, которая решительно устремляется в будущее, продолжает существовать, как это ни парадоксально, последний обломок колониального прошлого — Гибралтар. Случай Гибралтара является наглядным примером того, что безопас-

ность, как всеобщая, так и региональная, нарушается, если одна держава решает, вопреки здравому смыслу, основывать собственную безопасность на опасности для других.

99. Принципу безопасности присуща обязанность избегать любого увеличения риска для третьих сторон. А из-за Гибралтара Испания неоднократно оказывалась втянутой в результате всяческого давления в величайшие военные столкновения века. Поэтому он не должен впредь подвергать мою страну подобным опасностям, чреватым катастрофой.

100. Гибралтар — это английская колония, существующая в качестве военной базы; он представляет собой стратегический опорный пункт, который ставит под угрозу безопасность Испании со стороны третьих стран и не позволяет ей оказывать наиболее эффективное содействие укреплению безопасности в Средиземноморье, а нашей целью является превращение очага напряженности в зону сотрудничества на благо всеобщей безопасности.

101. Вот уже десять лет Организация Объединенных Наций занимается вопросом Гибралтара. Как сказал недавно один европейский государственный деятель, речь идет о большой проблеме маленькой территории, занимающей менее 5 квадратных километров отвесной скалы. Эта ничтожная территория несоизмерима с тем вызовом, который Англия бросает Организации Объединенных Наций, и с тем оскорблением, которое она наносит Испании, отказываясь деколонизировать Гибралтар.

102. В случае с Гибралтаром Великобритания отрицает сам принцип деколонизации, который в ходе тяжких потрясений, жестоких репрессий и гибели сотен тысяч жертв она осуществляла на более чем 20 территориях, являвшихся ключевыми пунктами ее имперской стратегии и экономического господства. Великобритания без согласия Испании продолжает незаконно удерживать неотъемлемую часть испанской территории, представляющую ничтожную экономическую и военную ценность, и для продления юридически и фактически нетерпимого положения постоянно прибегает к нарушениям морского и воздушного пространства Испании, злоупотребляя волей к миру, которую неоднократно выражало мое правительство.

103. Начиная с одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи мы говорим о восстановлении наших законных прав на Гибралтар. Начиная с одобрения 16 октября 1964 года консенсуса о Гибралтаре⁴ Специальным комитетом Организации Объединенных Наций по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и кончая резолюцией 2429 (XXIII) от 18 декабря 1968 года Ге-

неральная Ассамблея Организации Объединенных Наций устанавливала в качестве предельного срока для деколонизации, уже давно истекшего, 1 октября 1969 года; одновременно Организация Объединенных Наций выработала доктрину о Гибралтаре, основные пункты которой сводятся к следующему: а) положение Гибралтара носит колониальный характер; б) этому необходимо положить конец путем переговоров между Испанией и Великобританией; в) должна применяться резолюция 1514 (XV) о деколонизации и, конкретно, пункт 6 этой резолюции, в котором указывается на необходимость учитывать принцип национального единства и территориальной целостности; д) при ликвидации колониального положения должны быть гарантированы интересы гибралтарцев. Такова доктрина Организации Объединенных Наций о Гибралтаре.

104. В соответствии с этой доктриной испанское правительство начало в мае 1966 года переговоры, которые были прерваны в марте 1968 года вследствие очевидного нежелания Великобритании вести их, проявившегося, среди прочего, в следующих фактах.

105. Первое: заявление Соединенного Королевства от 12 июля 1966 года о том, что под британским суверенитетом находится также и территория, на которой создан военный аэродром и которая расположена между оградой, самовольно построенной англичанами в 1909 году несмотря на протесты Испании, и границей — я привожу слова Утрехтского договора 1713 года — «города и крепости Гибралтар, вместе с его портом, оборонительными сооружениями и укреплениями», которые единственно и уступались по указанному договору.

106. Второй факт, показывающий отсутствие у правительства Великобритании желания вести переговоры: английское заявление от 5 января 1967 года о том, что якобы существует гарантированное обычаем право пролета через испанское воздушное пространство для использования военного аэродрома Гибралтар.

107. Третье: референдум 10 сентября 1967 года, проведенный несмотря на то, что 10 днями раньше его осудил Специальный комитет и референдум, который через три месяца был отвергнут Генеральной Ассамблеей в резолюции 2353 (XXII) от 19 декабря.

108. И все же несмотря на эти негативные односторонние действия Великобритании и в качестве проявления доброй воли, которая способствовала бы удовлетворительному решению проблемы, испанское правительство начиная с ноября 1969 года всеми средствами стремилось создать атмосферу ослабления напряженности и диалога с Великобританией, что вылилось в десять встреч между министрами иностранных дел обеих стран, в ходе которых был всесторонне рассмотрен вопрос о Гибралтаре.

109. Итак, на протяжении почти четырех лет Испания старалась открыть путь для переговоров,

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение 8 (часть I), глава X, пункт 109.*

направленных на осуществление деколонизации Гибралтара, всегда учитывая интересы примерно 20 тысяч гибралтарцев и стремясь к соглашению с Соединенным Королевством, которое могло бы послужить общим испано-британским интересам, открывающим широкие горизонты дружественного сотрудничества.

110. К сожалению, в результате всех этих встреч выяснилось лишь, что у Великобритании по-прежнему отсутствует желание вести переговоры, поскольку она открыто отвергла щедрые предложения Испании, ссылаясь на то, что они подразумевают передачу суверенитета, а это английскому правительству представляется неприемлемым, хотя в случае с Гибралтаром деколонизация, согласно доктрине Организации Объединенных Наций, как раз и состоит в отказе от суверенитета над этой колонией — военной базой и в воссоединении ее с испанской территорией.

111. Чтобы замаскировать свою непримиримую позицию, правительство Соединенного Королевства пытается использовать в качестве ширмы жителей Гибралтара, игнорируя тот факт, что референдум 1967 года, как я только что указал, был отвергнут Организацией Объединенных Наций в ее резолюции 2353 (XXII).

112. Именно это — ключевой момент, который особенно надо иметь в виду, поскольку указанный референдум является насмешкой над здравым смыслом. Как может самоопределиваться военная база? Фарс становится еще более очевидным, если вспомнить, что, когда англичане заняли крепость Гибралтар, коренное испанское население было вынуждено покинуть город. Создавшийся вакуум заполнялся людьми разного происхождения, прибывавшими в разное время. Моим соотечественникам Соединенное Королевство вернуться в Гибралтар не позволяло. Даже испанцы, которых оно годами использовало в качестве удобной рабочей силы, были вынуждены каждый вечер возвращаться домой в соседние поселки, расположенные за пределами колонии-крепости.

113. В вопросе о Гибралтаре Великобритания всегда пыталась укрепить свои позиции через посредство третьих лиц. Так, ее войска заняли крепость от имени эрцгерцога Карла Австрийского, претендента на испанский трон во время нашей войны за наследство. Эрцгерцог проиграл войну, а англичане остались в Гибралтаре. Занимая его, они прибегли к уловке, говоря о защите дела эрцгерцога. Когда настало время деколонизировать его, они тоже прибегают к уловке и говорят о гибралтарцах.

114. Резолюции Организации Объединенных Наций обращены к Соединенному Королевству, но оно их игнорирует, а на этом форуме представляет дело так — и пытается заставить нас поверить в это, — что если кто и должен выполнять эти резолюции, то это гибралтарцы, а не колониальная держава. В других случаях оно, наоборот, требует предоставления всех полномочий в этом вопросе. Таковы, например, английские комментарии от

21 июля 1966 года к заявлению Испании, в которых утверждается:

«Предположение Испании, что правительство ее величества считает, будто народ Гибралтара может по своей воле распоряжаться территорией Гибралтара, ошибочно. Оно неоднократно заявляло, в особенности в «Белой книге» 2632, что суверенитет над Гибралтаром принадлежит британской короне».

115. С другой стороны, правительство Соединенного Королевства, игнорируя как Утрехтский договор, так и резолюции Организации Объединенных Наций, «королевским указом в совете» самочинно внесло в преамбулу так называемой конституции Гибралтара положения, согласно которым она в конечном итоге не может передать суверенитет Испании без согласия гибралтарцев.

116. Все это доказывает, что позиция Великобритании крайне противоречива. Рассматривая, а точнее, не рассматривая гибралтарский вопрос, она действует, как король-солнце: «Гибралтар — это я»; но когда от нее требуют деколонизировать крепость, она притворяется непонимающей, словно Гибралтар находится вовсе не под английским суверенитетом.

117. Это манипулирование чужими интересами в собственных целях проявляется в так называемой «защите» жителей колонии, для которых Испания предлагает и готова рассмотреть любые формы юридических и экономических гарантий.

118. Великобритания упорно утверждает, что гибралтарцы единодушно отвергают точку зрения Испании на Гибралтар. Это неверно. Неоднократно и даже совсем недавно раздавались голоса самих гибралтарских граждан, требующих от самого английского губернатора города согласованного с Испанией решения.

119. Английское правительство как единственный законный партнер по переговорам получает от правительства Испании исключительно щедрые предложения, касающиеся гибралтарцев. Но Великобритания отвергает наши предложения, не знакомя с ними гибралтарцев, а альтернативных предложений не делает. Этой негативной и эгоистической позицией она тормозит экономику гибралтарцев и лишает их возможностей развития, которые были бы грандиозными, если бы они воссоединились со страной, на языке которой говорят и в которую входят географически и экономически, учитывая значительные темпы роста испанской экономики, которые, согласно докладом международных экономических организаций, в ближайшие годы сохранятся.

120. Мы испытываем к гибралтарцам искренние дружеские чувства. Испания торжественно обязуется перед этой Генеральной Ассамблеей сохранять после прекращения колониального положения существующее политическое, административное и судебное устройство Гибралтара, осуществив лишь замену английских властей соответ-

ствующими испанскими властями, замену, неотделимую от деколонизации и последующей передачи суверенитета над территорией.

121. Таким образом, гибралтарцы будут пользоваться особым статусом законодательной, судебной, административной и финансовой автономии, гарантирующей уважение их выбора в вопросах гражданства, их нынешних гражданских прав и свобод, местного самоуправления и статуса франко-порта.

122. Испания также торжественно обязуется обеспечить, как минимум, достигнутый гибралтарцами уровень дохода на душу населения и годовые темпы роста, уровень доходов активного населения, пособия по социальному обеспечению и другие законные интересы, которые будут гарантированы Испанией и Организацией Объединенных Наций, а не будут, как в настоящее время, определяться колониальным статусом и зависеть от милости одной Великобритании.

123. Наша делегация в ходе прений в Четвертом комитете более подробно изложит свою точку зрения по этому вопросу.

124. Испания оставляет за собой право на любые действия, могущие привести к деколонизации Гибралтара, и вновь заявляет, что она искренне готова начать конструктивные переговоры, как только английское правительство проявит действительное желание их вести. Итак, наша позиция является предельно четкой, предельно твердой и предельно щедрой.

125. Я углубился в вопрос о Гибралтаре, поскольку, как это ни невероятно, общественность Англии и Гибралтара не знакома с истинной позицией Испании. Совсем недавно английские средства информации обошли молчанием слова о Гибралтаре, произнесенные мной 4 июля в Хельсинки на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе. Я надеюсь, что мое сегодняшнее выступление перед Генеральной Ассамблеей по вопросу о Гибралтаре, имеющему жизненно важное значение для отношений между нашими двумя странами, заслужит внимания печати, радио и телевидения Англии.

126. Позиция Испании в отношении Ближнего Востока заключается в содействии восстановлению прочного и справедливого мира в этом районе.

127. Основополагающими факторами нашей политики являются убежденность в незаконности приобретения территории силой и подтверждение законных прав палестинского народа.

128. Дружба между Испанией и арабским миром является фактором мира в ближневосточном районе и одной из постоянных черт нашей истории. Испания считает, что резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу должны быть выполнены, поскольку они являются реальной основой для справедливого урегулирования конфликта.

129. Но есть два вопроса, которые с точки зрения испанского правительства особенно важны для достижения мирного урегулирования конфликта в этом районе: положение палестинского народа и будущее города Иерусалима. Испания одобрит в духе реализма любые предложения, от кого бы они ни исходили, предусматривающие обеспечение законных прав этого народа и гарантии универсального статуса Священного города, будучи убеждена, что не может быть окончательного урегулирования на Ближнем Востоке, если не будут учтены эти аспекты.

130. Часто говорят, что государства Латинской Америки ожидает великое будущее; я бы добавил, что это будущее уже началось, возможно, как раз с тех потрясений, которые иногда сопровождают рождение нового.

131. По многим очевидным причинам Испания считает себя связанной братскими узами с судьбами латиноамериканских народов. Благородные основы этой дружбы коренятся в общности культуры, традиций и происхождения. Мы не позволяли и никогда не позволим, чтобы различия в идеологии или политических системах влияли на нормальные отношения между нашими странами, потому что забота о брате и любовь к нему не связываются с какими-то условиями.

132. Проблемы Латинской Америки — это проблемы развивающихся стран. Мы отстаиваем необходимое для решения этих проблем право искать пути, наиболее соответствующие национальному характеру, социальной действительности и историческому предназначению каждого народа, без вмешательства извне и без навязывания стереотипных решений.

133. Каждому из этих братских народов Испания предоставляет наш скромный опыт борьбы за развитие и улучшение качества жизни. Целый ряд соглашений о сотрудничестве, предусматривающих посылку специалистов и оборудования, прием техников и стипендиатов, заключен между одним берегом Атлантического океана и другим, и их количество будет постоянно расти.

134. Одним из примеров такого тесного и эффективного сотрудничества является Конференция министров планирования и развития, состоявшаяся в Мадриде в мае этого года, которая, став постоянным институтом, служит форумом для периодического обмена мнениями, принятия решений и заключения соглашений. Испания с радостью выполняет свой долг содействия развитию народов Латинской Америки, руководствуясь понятными соображениями солидарности, а главное — глубокими братскими чувствами.

135. В этом же духе я хотел бы подтвердить прочность уз, связывающих Испанию с Португалией, с которой мы в многовековом братстве разделяем Пиренейский полуостров.

136. Облик мира, к которому взывает сейчас человечество, требует отказа от агрессивных действий, включая те, которые на первый взгляд не

сопровождаются явным применением силы; но он требует также создания минимума отношений сотрудничества, способных устранить страх и недоверие, в обстановке которых растут молодые поколения, многие представители которых уклоняются от решения задач, стоящих перед миром, — по их мнению, радикально плохо устроенном.

137. Принципы взаимного уважения, равновесия и безопасности, а также непреложная идея мирного сосуществования, включая плодотворное сотрудничество, необходимы, но недостаточны для решения задач, которые встают перед современным обществом как следствие жгучих проблем огромных масштабов. Я имею в виду контраст между недостатком ресурсов для удовлетворения самых элементарных потребностей многих народов и колоссальными средствами, которые поглощает удачно названная «индустрия разрушения», кризис источников энергии, растущую опасность чрезмерного загрязнения окружающей человека природной среды, хроническую нестабильность валютной системы; и это лишь самые серьезные из проблем. Такие проблемы вследствие своей остроты, масштабов и многочисленных последствий выходят за пределы возможностей политики простого единства национальных интересов и требуют эффективной глобальной стратегии, которая обеспечила бы выживание человечества.

138. Если мы вовремя не примем меры против голода, от которого страдают сотни миллионов людей, и против постепенного истощения возможностей для жизни на планете, мы подвергнем себя опасности серьезных конфликтов с необратимыми последствиями.

139. Строительство прочного мира требует сегодня отказа от ограниченных понятий безопасности, присущих простому мирному сосуществованию, и разработки всеобщей политики сотрудничества, призванной определить будущее всего человечества.

140. В конечном счете лишь коллективная и твердая воля к решению многочисленных проблем обеспечения мира на этом всеобщем перекрестке путей нашей единственной земли явится действительным подтверждением глубокого единства Организации Объединенных Наций.

141. Г-н ЛЮК (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): Впервые находясь в этом зале и выступая на нынешней Ассамблее, я сознаю всю степень доверия, которое оказал мне мой президент его превосходительство д-р Сиака Стивенс, поручив мне передать вам теплые пожелания и приветствия от себя лично, а также от имени правительства и всего народа Сьерра Леоне. Мы поздравляем вас, г-н Председатель, с вашим вступлением на пост Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы не сомневаемся, что вы успешно будете руководить нашей деятельностью.

142. Мы также хотим отдать должное вашему предшественнику заместителю министра иностран-

ных дел Польши г-ну Станиславу Трепчиньскому, под чьим активным, энергичным и мудрым руководством двадцать седьмая сессия внимательно рассмотрела столь большое число важных африканских проблем.

143. Мы хотели бы выразить благодарность Генеральному секретарю г-ну Вальдхайму за героические усилия, которые он прилагает, выполняя неимоверно сложные задачи, возложенные на Генерального секретаря. Под руководством г-на Вальдхайма влияние Организации Объединенных Наций распространилось на многие районы мира, где возникают конфликты, в особенности на Ближний Восток, Азию и Африку. Его усилия не только заслуживают нашего восхищения, но и в еще большей степени требуют нашей поддержки. Его участие в недавних совещаниях Организации африканского единства и в работе четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран служит обнадеживающим доказательством сотрудничества Организации Объединенных Наций с другими организациями, преследующими сходные цели. Сьерра Леоне желает ему всего доброго и надеется, что его усилия увенчаются еще более значительными успехами.

144. Особое удовольствие доставляет мне возможность передать наши сердечные приветствия новым членам Организации Объединенных Наций: Федеративной Республике Германии, Германской Демократической Республике и Содружеству Багамских Островов. Прочные узы дружбы связывают Сьерра Леоне с каждой из этих стран, однако особое удовольствие доставляет мне это событие еще и по причинам чисто личного характера.

145. Несмотря на то, что Сьерра Леоне — страна небольшая, она безраздельно предана идеалам нашей Организации. Мы убеждены, что ее сила и главное достоинство заключаются в том, что любое государство, независимо от своих размеров, может, исходя из этих идеалов, вносить свой действенный вклад в работу нашего всемирного органа. Мы считаем, что в Организации Объединенных Наций заключается единственная разумная надежда народов нашей планеты. Именно по этой причине я счастлив и горд самым искренним образом заверить вас в том, что моя делегация примет активнейшее участие в претворении в жизнь идеалов, целей и принципов нашей Организации. Мы считаем, что долг каждого государства-члена заключается в содействии созданию действительно гармоничного сообщества государств. Но чтобы достичь этой цели, мы должны полностью осознать, что мы принадлежим к такому сообществу. Мы должны осознать также, что безответственная погоня за тем, что мы ошибочно считаем выгодным для наших государств, является преступной близорукостью и что в лучшем случае в результате таких усилий установится равновесие страха, а в худшем — разразится всемирная катастрофа. Людьми думающим, следовательно, нетрудно понять, что в таком маленьком мире, как наш, — а с каждым днем он становится все меньше — ответ на во-

прос «а должен ли я заботиться о брате своем?» является очевидным.

146. Мы полагаем, что каждому государству-члену пора отбросить в сторону свои пропагандистские лозунги и начать тщательную работу по выполнению целей нашей Организации, по созданию упорядоченного мирового сообщества, верно-го принципам мира, по расширению эффективного наступления на болезни, которые еще терзают человечество, и по улучшению низкого уровня и условий жизни, в которых сейчас живут еще более 90 процентов населения планеты.

147. Разве не пора нам прекратить бесконечные разговоры о разрыве между имущими и неимущими? Неужели эти разговоры — самоцель? Неужели мы будем и впредь лишь говорить об этом и ничего не делать? Сокращение этого разрыва, я полагаю, не только требует внимания со стороны огромного множества талантливых людей, которые находятся в распоряжении нашей Организации, но должно стать одной из ее первоочередных задач. Поэтому Сьерра Леоне предлагает включить в повестку дня двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в качестве важного и срочного вопроса следующий пункт: сокращение увеличивающегося разрыва между развитыми и развивающимися странами⁵.

148. Исходя из вышеизложенного, мое правительство приветствует разрядку международной напряженности, наметившуюся за последние годы. Мы уверены, что эта позитивная тенденция будет способствовать достижению еще большего согласия и развитию сотрудничества не только между сверхдержавами, чьи собственные интересы заставили их встать на этот путь, но и между всеми государствами ввиду того, что благополучие и само существование человечества зависят от прочного мира, прочной стабильности и прочного взаимопонимания между народами.

149. Мы не можем за время короткого выступления на этой Ассамблее рассчитывать на то, чтобы даже проанализировать все мировые проблемы, не говоря уже о том, чтобы их разрешить. Мы можем, однако, выделить некоторые наиболее тревожащие нас проблемы, чему я и собираюсь посвятить следующие несколько минут.

150. Нищета, которая недавно обрушилась на десятиmillionное население сахельского региона на африканском континенте в результате засухи, еще не отошла в прошлое. Мы должны выразить нашу сердечную признательность и благодарность правительствам различных стран, международным организациям, а также не в меньшей степени специализированным учреждениям нашей Организации за оказание своевременной помощи миллионам голодающих. Одновременно я хотел бы обратиться с призывом ко всем государствам — членам нашей всемирной Организации уделять еще боль-

ше внимания освещению этого бедствия средствами массовой информации, с тем чтобы добиться со стороны всего международного сообщества осуществления более широких краткосрочных и долгосрочных программ по оказанию помощи и по ликвидации последствий засухи.

151. Проблема деколонизации на африканском континенте становится все более острой, а колониализм проявляется в своих наиболее отвратительных формах.

152. На протяжении последних восьми лет родезийская проблема значительно обострилась, и несмотря на настойчивые усилия ОАЕ, нашей Организации и других прогрессивных сил освобождения неуступчивость г-на Смита и его расистской олигархии практически исключает возможность мирного урегулирования этой взрывоопасной проблемы. Систематически принимая расистские законы, прибегая к практике расовой дискриминации, угнетая коренное население, используя вооруженных фанатиков, явно игнорируя голос народных масс, этот незаконный режим продолжает укрепляться вопреки чаяниям подавляющего большинства членов международного сообщества. Эта острая ситуация в последнее время еще более ухудшилась в результате закрытия границ с Замбией — акции, которую вполне можно рассматривать как экономическую агрессию. В настоящее время стало совершенно ясно, что британское правительство не может или не желает само решить эту проблему. Таким образом, только посредством решительных действий, как коллективных, так и индивидуальных, со стороны всех членов нашего сообщества мы можем надеяться на достижение более или менее значительных результатов, не прибегая к военным действиям и кровопролитию. К сожалению, решение о санкциях, принятое нашей Организацией, выполняется неохотно или не в полном объеме именно теми, чье участие в этих санкциях смогло бы оказать наиболее значительное влияние на родезийскую экономику. Если позиция этих стран не изменится, то ответственность за единственное альтернативное решение — решение силой оружия, со всеми присущими ему бедствиями и неизбежно высокими людскими потерями, ляжет на каждого из нас, каждого из тех, кто не сумел в полной мере поддержать призыв нашей Организации к выполнению санкций. Пусть наши руки и головы наших детей не будут обогреты кровью народа Зимбабве.

153. Мы рекомендуем расширить как объем санкций, так и их эффективность, распространить их на такие области, как туризм, транспорт и связь, спорт и все другие мероприятия экономического, политического, социального и культурного характера, и продолжаем настаивать на этом, так как убеждены, что в мире, где государства все более и более зависят друг от друга, политическая, экономическая и культурная изоляция не может не оказывать соответствующего влияния даже на самый неуступчивый режим.

154. В Намибии история, похоже, остановилась или даже, наоборот, развивается в обратном на-

⁵ На своем 2156-м заседании Генеральная Ассамблея постановила включить этот вопрос в повестку дня двадцать восьмой сессии в качестве пункта 108 повестки дня.

правлении. Заслуживает глубокого сожаления тот факт, что несмотря на принятое решение и последующие действия нашей Организации по принятию на себя управления этой территорией и освобождению ее жителей из-под власти южноафриканского правительства мы являемся свидетелями расчленения Намибии на «хоумленды», которое проводится с целью подготовить почву для широкого внедрения апартеида.

155. Проблема Намибии является проверкой эффективности Организации Объединенных Наций. Поэтому ни одно из государств-членов не может безразлично отнестись к этой проблеме, не предавая тех принципов, которые лежат в основе нашей Организации. Священная обязанность каждого члена нашей Организации состоит в том, чтобы в полной мере сотрудничать в поисках справедливого решения этой проблемы. Поэтому моя делегация поддержит любую кандидатуру, которую наша Организация сочтет нужным выбрать для назначения своим комиссаром в этой многострадальной территории.

156. С тем чтобы обеспечить более успешное превращение в жизнь тех мер, которые будут приняты на этой сессии, мы еще раз обращаемся к правительству ЮАР, члену нашей всемирной Организации, с призывом осознать свои обязанности и сотрудничать с Комиссаром Организации Объединенных Наций для Намибии, чтобы раз и навсегда избавиться от этого наследия Лиги Наций. Отказ откликнуться на этот призыв должен рассматриваться как неуважение к нашей Организации и как отсутствие интереса к ее работе.

157. В Анголе и Мозамбике португальцы с неослабевающим рвением продолжают вести колониальные войны, которые время от времени перемежаются с бессмысленными массовыми убийствами женщин и детей, а также вопиющими актами агрессии против соседних африканских государств.

158. Последним примером такого рода было массовое убийство 400 мужчин, женщин и детей в деревне Вирияму в провинции Тете в Мозамбике. Следует напомнить, что Специальный комитет заявил, что Португалия не может уйти от ответственности за свои варварские действия против угнетенного населения территорий, находящихся под ее господством, и что имеющиеся сведения доказывают полное пренебрежение португальского правительства к жизни людей и основным человеческим ценностям [см. A/9023/Rev.1, глава IX, пункт 27 (4) и (2)].

159. Мы бы хотели безоговорочно присоединиться к единодушному мнению Комитета о том, что все лица, представляющие португальские военные и гражданские власти, причастные к этим зверствам, должны быть представлены в распоряжение представителей Организации Объединенных Наций для систематического допроса и расследования [там же, пункт 27 (3)].

160. Мы использовали все возможности, чтобы подчеркнуть тот факт, что хотя инициатива воен-

ных действий исходила от Португалии, однако без экономической и военной помощи ее союзников по НАТО ей уже давно пришлось бы отказаться от своей мечты о колониях. Соответственно те, кто оказывает помощь и поддержку виновникам зверств колониальных войн, должны неизбежно разделить с ними вину за ее ужасные последствия. В этом плане мы приветствуем бесстрашных борцов за свободу, которые несмотря на подавляющее преимущество противника высоко держат свое знамя. Мы будем продолжать оказывать им всю возможную моральную и иную помощь в их справедливой борьбе.

161. Тесно связана с этими колониальными проблемами и проблемами политики апартеида, которая проводится южноафриканским правительством.

162. Для осуждения апартеида мы должны лишь вспомнить недавнее повторение шарпевильской трагедии, чтобы установить, что с течением времени ситуация не улучшилась. Безоружные шахтеры были зверски убиты лишь потому, что они стремились к улучшению условий труда. Они даже не просили вернуть их земли, которые были незаконно отобраны у них. Как же мы в таком случае можем рассчитывать на мирное разрешение проблемы апартеида, если те, кто проводит эту политику, являются безжалостными убийцами?

163. С неослабевающей жестокостью южноафриканское правительство систематически уничтожает всех образованных представителей оппозиции, которые выступают против его политики расовой сегрегации и угнетения, полностью игнорируя мнение мирового сообщества и чаяния коренных жителей, которые составляют подавляющее большинство населения страны. Всем известно, что мы не раз обращались через Специальный комитет против апартеида, Совет Безопасности, ОАЕ и движение неприсоединения с призывом к южноафриканскому правительству приступить к либерализации своей политики дискриминации по цвету кожи. В Манифесте о Южной части Африки⁶, в частности, конкретно предлагается вполне приемлемая основа для разрешения этой позорной проблемы. Однако несмотря на все усилия нам вновь придется с этой трибуны с болью говорить об этой неприглядной истории и о крайне бесчеловечном отношении человека к своему ближнему.

164. Исходя из предыстории этой ситуации, мы, несомненно, не можем больше рассчитывать на какой-либо позитивный добровольный ответ со стороны Южной Африки. Поэтому нашей единственной надеждой остается обращение ко всему человечеству с призывом удвоить усилия, с тем чтобы стереть с лица африканского континента пятно апартеида и расовой дискриминации. Если мы этого не сделаем, на совесть всего мира лягут жертвы Шарпевиля и кровь невинных шахтеров, а ситуация в Южной Африке будет создавать все

⁶ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.

более растущую угрозу для мира и безопасности на Юге Африки и во всем мире. Мы призываем объявить Южной Африке полный бойкот, так как полагаем, что, как и в случае с Родезией, влияние изоляции — военной, экономической, дипломатической и культурной — не может не быть благотворным. Мы также спрашиваем себя несмотря на наше глубокое убеждение в том, что состав нашей Организации должен быть возможно более универсальным, может ли Южная Африка, которая вопиющим образом нарушает основополагающие принципы нашей Организации, оставаться ее членом?

165. Касаясь ситуации на Ближнем Востоке, мы выражаем самую глубокую озабоченность тем, что правительство Израиля до сих пор не осознало необходимости согласиться с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности. Сьерра Леоне не может поддержать приобретение силой любой территории любой страной.

166. В начале этого года мы с чувством облегчения встретили сообщения, что вооруженный конфликт во Вьетнаме, унесший столько жизней и принесящий столько разрушений, был, наконец, завершен подписанием Парижского мирного соглашения. Однако поступающие противоречивые сообщения свидетельствуют, что пожар войны еще не потушен до конца, и мы бы хотели воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы призвать все стороны, участвующие в конфликте, проявлять сдержанность и осознать всю ответственность за восстановление прочного мира в этой многострадальной и разделенной стране.

167. Продолжающееся разделение Кореи, которая ранее была единой, представляет проблему, требующую очень осторожного подхода. Обсуждая этот вопрос на Генеральной Ассамблее в последний раз, мы хотим особо подчеркнуть необходимость дать возможность корейскому народу самому решать вопрос о воссоединении своей родины.

168. Известия о примирении воюющих сторон на индопакистанском субконтиненте служат еще одним свидетельством действенности трезвого подхода к политическим вопросам. Мы надеемся, что дух примирения будет превалировать и что в скором времени мы станем свидетелями освобождения оставшихся военнопленных и их обмена, а также принятия в наше сообщество государств нового члена — Бангладеш. Однако конфликт в Камбодже подтверждает, к сожалению, что грозовые облака продолжают витать над Азией. Вьетнам еще настолько свеж в нашей памяти, что вряд ли представляется необходимым говорить об ошибочности направления в этот район оружия и войск в попытке подавить волю камбоджийского народа.

169. Приветствуя прогресс, достигнутый на сегодняшней день в ходе переговоров об ограничении стратегических вооружений, мы, однако, не можем быть удовлетворены положением дел в связи с разоружением в целом. Ядерные вооружения все еще представляют весьма реальную угрозу миру, а продолжение испытаний ядерного оружия, осо-

бенно в атмосфере, десять лет спустя после подписания Договора о частичном запрещении испытаний⁷ вызывает глубокое беспокойство. Сегодня уже всем должно быть ясно, что ядерная конфронтация не может обеспечить установление всеобщего мира, так как равновесие страха способно породить лишь чувство неуверенности. Кроме того, рост расходов на гонку вооружений настолько отвлекает ограниченные и все уменьшающиеся ресурсы от целей развития, что ее продолжение может лишь углубить и расширить разрыв между развивающимися и развитыми странами и свидетельствует об ошибочности тех мотивов, которыми руководствуются государства. Мы с удовлетворением отмечаем усилия, прилагаемые Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях для того, чтобы дать возможность развивающимся странам пользоваться преимуществами, которые дает применение результатов космических исследований для экономики.

170. Запланированное проведение в Чили в апреле и мае 1974 года третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву представляется все менее и менее вероятным. Моя делегация поддерживает созыв этой Конференции, в частности, потому, что существование различающихся между собой национальных точек зрения, особенно по вопросу о границах территориальных вод, требует проведения консультаций и переговоров с целью разработки и эксплуатации этого общего достояния на благо всего человечества.

171. Моя страна считает, что ресурсы моря, так же как и все природные ресурсы земли, должны эксплуатироваться на благо всего человечества и что промышленно развитые государства не должны стремиться к тому, чтобы, воспользовавшись своим передовым положением в области техники, монополизировать разработку и использование минеральных и живых ресурсов моря и морского дна. Любая попытка такого рода была бы крайне опасной, ибо в наше время даже самые малые и бедные развивающиеся страны окажут ей активное сопротивление.

172. В мире, основанном на справедливости, не было бы необходимости говорить о том, что сильный не должен третировать слабого, а богатый — угнетать бедного. Однако сегодня это, к сожалению, еще имеет место.

173. В 1970 году государства-члены единогласно приняли Международную стратегию развития [резолюция 2626 (XXV)], которая направлена на уменьшение разрыва в экономическом развитии и материальном благосостоянии между различными государствами на нашей планете, а также на борьбу с бедностью, проводимую средствами, которые могли бы улучшить условия жизни наиболее нуждающихся групп населения в бедных странах.

⁷ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

174. С тех пор прошло три года, но тот разрыв, на сокращение которого была направлена эта стратегия, наоборот, увеличивается с каждым днем. Как это ни парадоксально, но наряду с расширением сотрудничества между промышленно развитыми государствами появилось определенное безразличие к судьбам наиболее бедных районов земного шара. Развитые страны не сумели выполнить ни задачу передачи развивающимся странам 1 процента от своего валового национального продукта, ни запланированной цифры в 0,7 процента, предусмотренной десятилетием развития Организации Объединенных Наций.

175. Моя страна с удовлетворением расценивает состоявшиеся переговоры по установлению нового международного валютно-финансового порядка и создание под эгидой Международного валютного фонда⁸ Комитета 20-ти, цель которого — расширение представительства развивающихся стран. Мы убеждены, что такой шаг будет полезным в деле преодоления современного всемирного валютно-финансового кризиса и изменения направления финансовых потоков.

176. Мы, однако, весьма обеспокоены усилением протекционизма, к которому прибегают развитые страны против сырьевых товаров развивающихся стран.

177. Моя страна выражает удовлетворение результатами работы первой сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, которая состоялась в этом году в Женеве. Она по-прежнему придерживается той точки зрения, что использование техники должно быть увязано с реальными условиями, существующими в развивающихся странах, особенно в области сельского хозяйства, и с решениями других проблем, относящихся к окружающей среде. Обсуждение более чем наглядно показало, что в то время, как развитые страны обеспокоены загрязнением окружающей среды, которое вызвано изобилием, развивающиеся страны изнемогают от загрязнения, порожденного бедностью.

178. Кроме того, в то время, как развитые государства рассматривали проблемы, связанные с окружающей средой, с точки зрения научного и экономического прогресса, менее развитые страны объясняли их с точки зрения таких экономических и социальных зол, как безработица, недоедание, недостаточная санитария и наличие трущоб.

179. Разрешите мне закончить тем, с чего я начал, а именно подтвердить веру Сьерра Леоне в Организацию Объединенных Наций. В прошлом эта Организация внесла неизмеримый вклад в обеспечение мира и безопасности на нашей планете. Исключительно велика и ее будущая роль в деле создания настоящего сообщества государств, в согласовании всех их интересов и в урегулировании споров мирным путем. Сьерра Леоне обещает

сделать все возможное для оказания Организации Объединенных Наций поддержки, с тем чтобы работа этой Организации стала максимально эффективной. Имея это в виду, мы убеждены в полной неприемлемости положения, при котором одно государство может, используя — будь то произвольно или нет — свое право вето, свести на нет усилия всех других членов международного сообщества и даже разрушить плоды их коллективных усилий. Мы также придерживаемся той точки зрения, что настало время пересмотреть весь вопрос о постоянных членах Совета Безопасности.

180. Мы будем как в рамках этого форума, так и за его пределами вместе со всеми миролюбивыми государствами и с каждым из них в отдельности, с теми, кто верен делу облегчения участи всего человечества, особенно тех, кто недоедает, кто лишен своих прав и кто угнетен, искать решения многочисленных проблем, стоящих перед нами, и будем всегда сознавать, что должны заботиться о своих братьях. Сьерра Леоне обещает учесть слова Генерального секретаря, который во введении к своему докладу о работе Организации (A/9001/Add.1) напомнил, что в рамках Организации Объединенных Наций правительства стремятся к использованию самой Организации для достижения своих чисто национальных целей, и поэтому мы постараемся исправить такое положение.

181. Генеральный секретарь также указал на то, что наша Организация не может развиваться, движимая вошедшими в привычку публичными заявлениями поддержки и одобрения, которые не подкрепляются внутренней убежденностью, а его заключительные слова поставили перед нами вопрос, какая всемирная организация нам нужна и какая организация в действительности нас удовлетворит. Правительство Сьерра Леоне придерживается той точки зрения, что нам необходима такая всемирная организация, которая бы быстро и постоянно развивалась, превращаясь из неэффективного всемирного форума для дискуссий в прообраз всемирного парламента со всеми необходимыми вспомогательными правовыми и физическими полномочиями. С этой целью мы готовы добровольно поступиться в пользу подобного всемирного органа такой частью своего национального суверенитета, которая будет необходима, чтобы этот орган стал реальностью, а его деятельность обрела смысл.

182. Такова точка зрения моего правительства, которую я имел честь изложить. Мы вновь заявляем, что основой основ внешней политики Сьерра Леоне является оказание поддержки нашей Организации. Мы будем и впредь следовать этой политике, сообразуясь, в частности, с вышеизложенными принципами.

183. Г-н Лон БОРЕ (Кхмерская Республика) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, делегация Кхмерской Республики испытывает двойную радость в связи с вашим избранием на пост Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной

⁸ Комитет по вопросу о реформе международной валютной системы и другим связанным с этим вопросам.

Ассамблеи нашей Организации. Прежде всего, вы являетесь представителем дружественной нации, с которой моя страна поддерживает самые сердечные дипломатические отношения. Кроме того, вы обладаете выдающимися качествами дипломата и имеете ценный опыт работы в ООН, накопленный вами за многие годы, в течение которых вы с блеском представляли вашу прекрасную страну. Нет никакого сомнения в том, что под вашим руководством прения настоящей сессии будут носить спокойный характер и увенчаются успехом, которого мы все ожидаем.

184. Моя делегация присоединяется к ораторам, которые выступали до меня, с тем чтобы передать вам, г-н Председатель, наши искренние поздравления.

185. Мне также выпала приятная обязанность отдать дань уважения г-ну Станиславу Трепчиньскому, Председателю двадцать седьмой сессии, который с незаурядным мастерством руководил нашими прениями в прошлом году.

186. Я не могу не воспользоваться этим случаем, чтобы вновь выразить г-ну Курту Вальдхайму наше искреннее восхищение за его неустанные усилия, направленные на установление мира и справедливости в еще беспокойном, к сожалению, мире, несмотря на явную общую тенденцию к разрядке напряженности.

187. Безоговорочно поддерживая принципы универсальности Организации, мы искренне поздравляем и тепло приветствуем среди нас представителей Содружества Багамских Островов, Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии, с которыми Кхмерская Республика поддерживает наилучшие отношения.

188. Вот уже в течение трех лет представители Кхмерской Республики имеют возможность с этой высокой трибуны обращать внимание Ассамблеи на преступления и разрушения, совершаемые в ходе иностранной агрессии. Северовьетнамцы и Вьетконг в своем неистовом стремлении уничтожить все специфически кхмерское обрушились на гражданское население и на все, что можно считать богатством нашей страны в гуманитарной, культурной и экономической областях.

189. Храмы Ангкора, которые представляют собой одно из величайших достояний мировой цивилизации, с июня 1970 года заняты войсками несмотря на усилия, предпринимаемые нашим правительством при поддержке Генерального секретаря и подавляющего большинства членов ЮНЕСКО с целью поставить их под специальную защиту Гаагской конвенции 1954 года⁹. С огорчением приходится констатировать, что эти бесценные архитектурные и культурные памятники подвергаются актам вандализма и разрушительному воздействию непогоды в силу отсутствия надлежащих работ по их сохранению.

190. Так, с января 1972 года эти оккупанты закрыли доступ к памятникам хранителям Ангкора, которые работают под руководством французской Школы Дальнего Востока, являющейся неполитической организацией, хорошо известной в археологических кругах мира.

191. Мы, со своей стороны, воздерживаемся от того, чтобы силой вновь овладеть этими храмами, из опасения нанести им непоправимый ущерб, так как враг, видимо, воспользуется ими в военных целях.

192. С другой стороны, мы особенно обеспокоены тем, что произведения искусства, похищенные в Ангкоре, согласно сообщениям прессы, выставлены в целях продажи в некоторых туристических центрах мира.

193. Здания кхмерских школ, колледжей, лицеев и университетов также подвергаются разрушениям со стороны бесчинствующих агрессоров. Особенно пострадали здания школ, так как они разбросаны по деревням, а значительная их часть находится в зоне боев. Было разрушено 3154 здания одних только начальных школ. Вот почему из общего числа школьников и студентов, которых в 1969—1970 годах насчитывалось 1100 тысяч, лишь 720 тысяч молодых людей смогли продолжить свою учебу в этом году.

194. Что касается медицинских учреждений, то было разрушено или повреждено 12 больниц, 24 центра здравоохранения и 160 медпунктов. Более того, вопреки всем нормам гуманизма чинятся расправы над нашими врачами и санитарами.

195. Такая же участь постигла многие здания религиозного назначения, а число убитых или взятых в плен буддистских монахов достигает нескольких сот. Многие из них были насильно лишены духовного сана с целью вербовки в ряды агрессоров, что для кхмерского народа, свыше 90 процентов которого исповедуют буддизм, является грубейшим надругательством над его чувствами.

196. Ущерб, причиненный нашим автомобильным и железным дорогам, плотинам, заводам, аэропортам и т. д., исчисляется сотнями миллионов долларов. Будучи не в состоянии добиться военной победы, враг пытается разрушить нашу экономическую инфраструктуру и не щадит даже сооружений, находящихся под покровительством Организации Объединенных Наций. Дважды, в сентябре 1971 года и в августе 1973 года, была атакована строящаяся плотина Прекнтот, а ведь это международный объект, который, по словам резидента-представителя ООН в Пномпене «имеет действительно мирное и гуманитарное назначение» и финансируется следующими странами: Федеративной Республикой Германии, Австралией, Канадой, Данией, Францией, Нидерландами, Индией, Италией, Японией, Пакистаном, Филиппинами и Союзным Королевством.

197. Но самое печальное зрелище, вызванное этой агрессией, являют собой простые люди, покидающие свои деревни и поля, чтобы найти убежище

⁹ Конвенция о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, подписанная в Гааге 14 марта 1954 года. См. Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 249, No. 3511.

в безопасных районах. Они потеряли все: свои семьи, свои дома, свои урожаи, свой скот. На сегодняшний день в столице и в провинции насчитывается уже более двух миллионов беженцев. Необходимо накормить и предоставить кров двум миллионам беженцев в стране, насчитывающей всего 7 миллионов человек. Теперь вы представляете себе всю трагедию моей страны.

198. Однако, не поддаваясь отчаянию, наше правительство, располагая лишь незначительными средствами, приняло меры для удовлетворения самых насущных потребностей. Тем не менее несмотря на гуманитарную помощь дружественных стран и международных благотворительных организаций проблема далеко не решена.

199. Одновременно с развертыванием борьбы национального сопротивления и в соответствии с пожеланиями большей части кхмерского народа была выработана и поставлена на всенародное голосование новая конституция. 4 июня 1972 года на основе всеобщего и прямого избирательного права был избран первый президент республики. В результате законодательных выборов в стране был избран парламент, после чего были образованы другие демократические институты.

200. Здесь нужно особо отметить многочисленные социальные завоевания кхмерского народа с момента образования республики. Впервые был принят кодекс о труде.

201. В области внешней политики мы добросовестно выполняем наши обязанности члена Организации Объединенных Наций и других международных организаций. В меру наших скромных возможностей мы и впредь будем принимать активное участие в международном сотрудничестве в различных областях.

202. Кхмерский народ, глубоко впитавший в себя буддистское учение, отвергает все формы расовой дискриминации между людьми, каковы бы ни были цвет их кожи, этническая принадлежность или вероисповедание.

203. Мы, кхмеры, решительно поддерживаем освободительные движения братских народов, еще находящихся под чужеземным господством, поскольку в прошлом мы испытали это на своем собственном опыте. Но с такой же решимостью мы отвергаем экспансионистские агрессии и недопустимое вмешательство во внутренние дела третьих стран.

204. В связи с этим мы считаем своим долгом поблагодарить уважаемых делегатов, выступавших перед нами, за их признание права кхмерского народа самому решать свои внутренние дела, без вмешательства извне.

205. Поскольку некоторые делегаты с этой же трибуны цинично поставили под сомнение законность нашего правительства, я вынужден напомнить им исторические истины, которые, видимо, ускользнули от их внимания.

206. Мы хорошо знаем, что каждое государство свободно признавать то или иное правительство, в том числе и находящееся в изгнании, каковым является так называемое правительство Нородома Сианука, избравшее своим местом пребывания Пекин. Однако маневры с целью навязать такое «правительство» кхмерскому народу означали бы недопустимое вмешательство в его внутренние дела, и мы решительно против этого протестуем. В прошлом году с этой же трибуны я задавал вопрос: «В каком учебнике международного права можно отыскать доводы, согласно которым правительство, находящееся в изгнании, является законным правительством страны?»¹⁰.

207. До 9 октября 1970 года, когда была провозглашена республика, Камбоджа была монархией. Принц Нородом Сианук стоял у власти 30 лет: с 1941 по 1955 год как король, с 1955 по 1960 год как премьер-министр или глава партии, затем с 1960 по 1970 год как глава конституционного государства. В 1955 году он отрекся от престола в пользу своего отца. В 1960 году, после смерти своего отца, он навязал поправку к конституции, чтобы вновь стать главой государства, не будучи королем. В 1960 году обе палаты кхмерского парламента на своем совместном заседании назначили его главой государства до тех пор, пока не будет объявлен король. Но это временное положение длилось десять лет.

208. 18 марта 1970 года, или десять лет спустя, те же обе палаты кхмерского парламента на своем совместном заседании после долгих дебатов, имевших историческое значение, лишили его своего доверия и единогласно решили отстранить его от выполнения функций главы государства. Наши парламентарии единогласно обвинили принца Сианука в том, что он разрешил иностранным северовьетнамским войскам и Вьетконгу незаконно оккупировать кхмерскую территорию во второй половине 60-х годов и создать на ней настоящие военные базы в вопиющее нарушение нейтралитета кхмерского народа, закрепленного Женевскими соглашениями 1954 года¹¹. Это также явилось посягательством на нашу независимость, суверенитет и территориальную целостность.

209. Голосованию в кхмерском парламенте предшествовали многочисленные народные демонстрации в провинциях, а затем и в столице в знак протеста против этого иностранного вторжения.

210. Будучи недовольным этим единодушным решением представителей кхмерского народа, Сианук запросил помощь у Северного Вьетнама и Вьетконга, чтобы силой вернуть себе власть.

211. 29 мая 1970 года, когда эти иностранные войска предприняли свои первые открытые и преднамеренные атаки против наших оборонительных порядков и гражданского населения, мы устано-

¹⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Пленарные заседания*, 2063-е заседание, пункт 330.

¹¹ Соглашения о прекращении военных действий в Индокитае, подписанные в Женеве 20 июля 1954 года.

вили, что в пределах кхмерской территории находились, в частности, следующие северовьетнамские и вьетконговские подразделения: а) полк 101-D 1-й северовьетнамской дивизии: 2000 человек, дислоцированных в Анкорборей, провинция Такео; б) полки 174-05 и 275 5-й северовьетнамской дивизии: 5000 человек, дислоцированных в Снуле, провинция Кратъэх; с) полки 141—165 и 209 7-й северовьетнамской дивизии: 6200 человек, дислоцированных в Мимоте, провинция Кампонг-тям; d) полки 95 С 271 и 272 9-й северовьетнамской дивизии: 6000 человек, дислоцированных в Чупе, провинция Кампонг-тям; е) фронт В-3, полки 24, 28, 66, 95: 10 800 человек, дислоцированных в Бокео, провинция Ратанакири. К этому надо добавить: а) командные пункты и штабы: 12 000 человек; б) тыловые службы (снабжение и транспорт): 23 000 человек. Итого 65 000 человек.

212. Многочисленные северовьетнамские и вьетконговские пленные, которых мы в настоящее время содержим в Пномпене, а также многие документы, захваченные в ходе боев, представляют собой доказательства, которые никем и нигде не смогут быть опровергнуты.

213. Именно в этих условиях Сианук сформировал свое правительство в изгнании, обосновавшееся в Пекине, якобы для того, чтобы «освободить» страну. Есть ли, однако, необходимость подчеркивать, что ни тогда, ни даже теперь на кхмерской земле не было и нет ни американских войск, ни американских баз? Иностранцами войсками, которые находились и по сей день находятся на территории моей страны, являются только северовьетнамские и вьетконговские войска.

214. В момент смещения Сианука маршал Лон Нол был уже премьер-министром и продолжал возглавлять то же самое правительство до своего избрания президентом республики в 1972 году. Это является очевидным доказательством того, что наш республиканский строй и его институты, созданные на демократической и народной основе, были учреждены законным путем.

215. 30 апреля 1972 года кхмерский народ в ходе проведенного по всей стране референдума, в котором приняли участие более 80 процентов избирателей, одобрил республиканскую конституцию.

216. 4 июня 1972 года в соответствии с новой конституцией маршал Лон Нол на основе всеобщего и прямого избирательного права был избран первым президентом Кхмерской Республики сроком на пять лет.

217. 3 и 4 сентября 1972 года были также избраны на основе всеобщего избирательного права первое Национальное собрание и первый сенат республики. Затем были созданы и другие институты республики (Конституционный суд, Верховный суд, Высший суд юстиции и т. д.).

218. Можно только бесконечно сожалеть, что при помощи явной лжи нашим противникам удалось частично ввести в заблуждение общественное мне-

ние относительно контролируемых ими территорий и населения.

219. Если быть честным, то следует различать территорию, управляемую нами и состоящую из 20 провинций; зоны, временно оккупированные нашими противниками, то есть четыре восточные провинции, где плотность населения колеблется от трех до пяти жителей на квадратный километр; и остальную часть территории, где происходят бои.

220. Вот почему их заявления о том, что они якобы контролируют 90 процентов территории, являются свидетельством лжи.

221. В вопросе о населении ложь является еще более вопиющей, так как население только одного Пномпеня составляет уже более 2 миллионов человек. К этой цифре надо добавить 4 миллиона человек, проживающих в провинциях Кандаль, Баттамбанг, Кампонг-тям, Кампот, Кириром, Кампонгчнанг, Кампонгсам, Кампонгспы, Кампонгтхом, Оддонгмеантьей, Оддармеантьей, Пайлинпномдель, Преивэнг, Поусат, Сиенреап, Свайриенг, Такео, Вихеарсуор.

222. Вы видите, что, утверждая, будто мы контролируем более 6 миллионов человек из 7 миллионов, мы не допускаем никакого преувеличения.

223. Мы не собираемся спорить с нашими противниками, однако считаем своим долгом дать необходимые разъяснения, чтобы международное общественное мнение не впадало в заблуждение и в первую очередь чтобы мнение присутствующих здесь делегатов основывалось не на лжи, а на реальности, которую, впрочем, легко проверить.

224. За годы своего правления Сианук стал всемогущим вершителем судеб страны и ее населения. В частности, в период с 1967 по 1968 год он организовал «охоту за ведьмами», которая стоила жизни 1500 красным кхмерам, как это признал сам Сианук, выступая 19 августа 1968 года в Кампонгтхоме по национальному радио. Стоит ли напоминать о демократических принципах, которые столько раз утверждались и столько же раз забывались? Я имею в виду принципы, согласно которым в Камбодже, как и в других странах, суверенная власть принадлежит народу и никакое государство не может присваивать себе право лишать его этой власти к выгоде кого бы то ни было и особенно к выгоде того, кто находится за пределами национальной территории. Политическое решение кхмерского вопроса может быть найдено лишь в рамках кхмерского сообщества и на кхмерской земле.

225. В прошлом году в Кхмерской Республике были проведены первые президентские и законодательные выборы. Тем не менее, мое правительство не исключает возможности проведения новых выборов после восстановления мира и полного вывода иностранных войск с нашей территории.

226. Так называемый нейтралитет Нородома Сианука на деле был не чем иным, как потворством использованию кхмерской территории агрессорами одной из соседних стран.

227. Все все знаете, что когда иностранные вооруженные силы оккупируют одну страну, используя ее для нападения на другую страну, репрессии в отношении населения становятся неизбежными, а государству-соучастнику не удастся избежать войны.

228. Кхмерская Республика, третью годовщину которой мы будем скоро праздновать, ни для кого не устанавливает каких-либо ограничений. Все без исключения кхмерские граждане могут участвовать в управлении общественными делами в соответствии со своими способностями. Об этом свидетельствуют последние президентские выборы. Более того, моя страна является, возможно, единственной страной, где два кандидата на пост президента республики после окончания выборов входят в состав общего исполнительного органа. С другой стороны, все политические заключенные, даже сторонники и родственники нашего бывшего главы государства Нородома Сианука, были освобождены и при желании могут покинуть страну. Редко так бывает, чтобы страна, в которой происходит смена режима, занимала столь либеральные позиции. В странах, где совершаются революции, обычно отказывают в политических правах членам правящих семей на протяжении периода, который может длиться десятилетиями и даже больше. Кхмерская Республика, которая существует всего лишь три года, сочла неприемлемой такую дискриминацию, благодаря чему все ее граждане, без каких-либо различий, пользуются одинаковыми правами и имеют одинаковые обязанности по отношению к республике.

229. И если после 15 августа, когда прекратилось оказание американцами воздушной поддержки, Кхмерская Республика все еще не сломлена, то именно потому, что все кхмеры верят в нее; каждый убежден, что, каковы бы ни были его происхождение и политические взгляды, в рамках ее социально-политической системы у него есть возможности для осуществления своих чаяний.

230. Я не сомневаюсь, что кое-кто за пределами Кхмерской Республики пытается разрушить эту систему, возникшую в результате национального примирения, чтобы заменить ее режимом, опирающимся на волю одного человека, режимом, суть которого кхмеры слишком хорошо узнали в период, завершившийся 18 марта 1970 года. Кхмерскую Республику пытались лишить всякой возможности существовать на международной арене. Были введены в заблуждение правительства, которые не были хорошо осведомлены о нашей реальности, чтобы это не вызвало у них открытой враждебности по отношению к Кхмерской Республике. В некоторых случаях подобные попытки удавались, в большинстве же случаев — нет. Если подлинно социалистические государства продолжают поддерживать нормальные отношения с Кхмерской Республикой, то именно потому, что они пришли к выводу, что только республиканский строй открывает широкие возможности перед всеми гражданами и позволяет достичь примирения. С другой стороны, старый режим, который

опирался на волю лишь одного человека, не может служить основой для национального примирения. Сила Кхмерской Республики, даже когда она может рассчитывать только на себя, заложена именно в ее способности добиваться сплочения вокруг своего знамени, а не вокруг одного человека, подверженного любым эксцессам и настроениям. Союз, основанный на праве и свободе народа, не капитулирует перед диктатом одного человека.

231. Силы иностранной агрессии, хотя они и отрицают это, продолжают оставаться и действовать на нашей территории. В течение 60 дней после подписания Парижского соглашения по Вьетнаму на нашу территорию были введены новые войска, насчитывающие около 10 тысяч солдат, в результате чего их общая численность достигла приблизительно 45 000 человек. Нам удалось, в частности, установить присутствие на нашей территории 1-й северовьетнамской дивизии, вьетконговской дивизии С-40, дивизии фронта В-3, 207-го полка 5-й северовьетнамской дивизии, 277-го полка 9-й северовьетнамской дивизии, 377-го саперного полка и 69-й тяжелой северовьетнамской дивизии.

232. С целью обмана международного общественного мнения агрессоры пытаются на данном этапе войны прикрывать свое присутствие при помощи частей красных кхмеров, окрещенных на всякий случай «силами освобождения». Однако с заключением Парижского соглашения по Вьетнаму наше глубокое желание жить в мире и добром согласии со всеми странами, особенно с нашими соседями, каковы бы ни были их идеологические и политические позиции, укрепилось более, чем когда бы то ни было.

233. В самом деле, в статье 20 Парижского соглашения говорится, что все иностранные войска, действующие на кхмерской территории, должны незамедлительно покинуть нашу страну. Чтобы продемонстрировать нашу добрую волю, президент Кхмерской Республики приказал приостановить в одностороннем порядке все наступательные операции для облегчения вывода иностранных войск. Мы даже были готовы начать переговоры с правительством Северного Вьетнама.

234. Несмотря на то, что со стороны противника не последовало положительного ответа, мое правительство 6 июля 1973 года сделало конкретное предложение о заключении мира, включающее следующие пункты: во-первых, неукоснительное и немедленное выполнение всеми сторонами статьи 20 Парижского соглашения от 27 января 1973 года; во-вторых, немедленный вывод с кхмерской территории всех иностранных войск с их вооружениями и боеприпасами, чтобы позволить кхмерскому народу самому решать свои проблемы, без иностранного вмешательства и без какого бы то ни было давления извне; в-третьих, возобновление деятельности Международной комиссии по наблюдению и контролю, созданной в соответствии с Женевскими соглашениями 1954 года, для строгого наблюдения за выполнением статьи 20 Па-

рижского соглашения; в-четвертых, немедленное установление прекращения огня между силами всех сторон; в-пятых, проведение переговоров между кхмерами с целью добиться прекращения военных действий и национального примирения.

235. Мы официально сообщили это предложение странам, подписавшим парижский Заключительный акт¹², и обратились ко всем странам, которым дорого дело мира и справедливости, а также к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с призывом оказать содействие осуществлению этого предложения и добиться строгого выполнения всеми заинтересованными странами статьи 20 Парижского соглашения от 27 января 1973 года.

236. Нас вдохновляет тот факт, что это предложение нашло благоприятный отклик у всех стран, знакомых с истинным положением в Кхмерской Республике.

237. Однако это предложение не было понято теми, кто надеется положить конец войне, прибегая к оружию и аннексии.

238. Ход недавних военных действий показывает, что мир в Камбодже может воцариться лишь в результате национального примирения, которое, однако, невозможно без полного вывода иностранных войск.

239. Для того чтобы избавить наш народ от еще больших страданий и невзгод, мое правительство четыре дня назад повторно обратилось с предложением о мире, сделанным 6 июля этого года.

240. Мы всеми силами стремимся к миру и для его установления делаем все возможное. Для нас важное значение имеет позиция видных ораторов, поддержавших нас и выступивших за разрядку и международное сотрудничество.

241. Мир с облегчением воспринял заключение соглашений о прекращении огня во Вьетнаме и Лаосе. Как соседняя с ними страна, Кхмерская Республика не может не выразить своего удовлетворения по этому поводу. Однако мы твердо убеждены в том, что подлинный мир в этом районе не будет достигнут до тех пор, пока такой же мир не придет и в нашу страну.

242. Заканчивая свое выступление, я хотел бы от имени кхмерского народа обратиться с призывом ко всем членам международного сообщества оказать нам помощь в соответствии с духом и буквой Устава ООН в восстановлении мира, который мы утратили вследствие иностранной агрессии, вызванной манией величия одного человека.

243. Г-н АЛЬ-САИД (Оман)¹³: Г-н Председатель, разрешите мне от имени делегации Омана от всего сердца выразить удовлетворение по поводу вашего

избрания на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее двадцать восьмой сессии. Ваш многолетний опыт работы в Организации Объединенных Наций в качестве постоянного представителя вашей прекрасной страны будет, я в этом уверен, в полной мере оценен в ходе предстоящей сессии моими коллегами, представителями других стран, и я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы заверить вас в полной и неограниченной поддержке и содействии со стороны моей делегации в выполнении вами своих обязанностей.

244. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени моей делегации и правительства моей страны выразить восхищение по поводу того, с каким исключительным мастерством ваш предшественник г-н Трепчинский (Польская Народная Республика) руководил работой двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

245. Правительство моей страны и моя делегация приветствуют новых членов Организации Объединенных Наций и их делегации в этом зале. Их присутствие в наших рядах представляет собой новый шаг на пути достижения универсальности нашей благородной Организации, и моя делегация будет рада сотрудничать с представителями этих новых государств-членов. Нам также хотелось бы воспользоваться этим случаем, чтобы обратиться с пожеланиями счастья и успехов к правительству и народу Содружества Багамских Островов — нового независимого государства.

246. В прошлом году государственный министр иностранных дел моей страны в своем выступлении на Генеральной Ассамблее¹⁴ выразил надежду правительства и делегации Омана на то, что разделенные страны нашего мира, добившись успеха в достижении ослабления напряженности и заключении взаимовыгодных соглашений, скоро присоединятся к нам в качестве полноправных членов Организации Объединенных Наций. Поэтому нам тем более отраднее сознавать, что подача заявлений и последующий прием Федеративной Республики Германии и Германской Демократической Республики в члены Организации Объединенных Наций стали реальностью по истечении столь короткого периода времени после того, как мы выразили на это нашу надежду.

247. Не все надежды и чаяния, которые моя и многие другие делегации выразили на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, оправдались с такой же быстротой и эффективностью, как надежды в отношении новых государств-членов, и меньше всего в отношении Ближнего Востока. Положение в этом районе, которое представляет большую угрозу международному миру, эффективности и престижу нашей благородной Организации, за истекший год, по сути дела, ухудшилось. Неуступчивость Израиля в этом году еще больше усилилась, как это было и во все прош-

¹² Принят на международной конференции по Вьетнаму 2 марта 1973 года.

¹³ Г-н Аль-Саид говорит по-арабски. Текст его выступления на английском языке был представлен делегацией Омана.

¹⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Пленарные заседания*, 2055-е заседание.

лые годы после сионистской агрессии 1967 года против трех государств — членов Организации Объединенных Наций. Израильская агрессия и применение Израилем насилия против арабских государств, что свидетельствует о его полном пренебрежении к положениям Устава и всем международным законам и нормам поведения, предписанным всем членам этой Организации; за истекший год лишь ухудшили положение. Террор и запугивание, которые были главной опорой сионистской политики с начала агрессии сионистов против территории и народа Палестины, достигли в истекшем году нового уровня, беспрецедентного по масштабам насилия и бесчеловечности.

248. Достаточно лишь напомнить здесь о частных вторжениях, которые совершали регулярные войска Израиля на территорию и в воздушное пространство соседних арабских стран, в ходе которых они угрожали жизни ни в чем не повинных мирных граждан и пассажиров гражданских самолетов, а иногда убивали их или наносили увечья. Достаточно лишь напомнить о преднамеренном зверском убийстве руководителей героического движения сопротивления Палестины, о нападении на ливийский гражданский самолет, в результате которого он был сбит и более 100 человек погибли и получили увечья, о пиратском захвате в воздушном пространстве Ливана ливанского гражданского самолета, что поставило под угрозу жизнь 80 его пассажиров, и о недавнем агрессивном вторжении, совершенном военно-воздушными силами сионистов в воздушное пространство Сирийской Арабской Республики.

249. Эти и многие другие акты агрессии и государственного терроризма, совершенные Израилем в течение прошлого года, подверглись широкому осуждению со стороны общественности всего мира, а также Совета Безопасности и Международной организации гражданской авиации. Более того, в течение прошлого года многие страны Африки и других континентов выразили свое возмущение агрессивной политикой Израиля и осудили ее, порвав все дипломатические и другие отношения с этой страной, а подавляющее число государств — членов Организации Объединенных Наций осознало необходимость принятия международным сообществом более эффективных мер, призванных обеспечить, чтобы Израиль не только соблюдал многочисленные резолюции, принятые этой Организацией, но и подчинился единой воле международного сообщества, преисполненного решимости установить на Ближнем Востоке справедливый и прочный мир, в основе которого будут лежать принципы нашего Устава и нормы международного права. Правительство моей страны и моя делегация твердо верят, что настало время принять подобные эффективные меры, ибо по мере того, как положение на Ближнем Востоке с каждым годом будет ухудшаться, а агрессия и терроризм сионистов — усиливаться, последствия такого положения будут распространяться все шире, а угроза миру и безопасности во всем мире будет становиться все серьезнее.

250. В этой связи моя делегация приветствовала инициативу, предпринятую недавно Генеральным секретарем, с тем чтобы добиться выхода из тупика, в который зашел в настоящее время ближневосточный кризис, и мы желаем ему всяческих успехов в осуществлении этой благородной и важной миссии.

251. Я обращаюсь с призывом добиться справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке в особенности к сверхдержавам и постоянным членам Совета Безопасности. Пользуясь большим влиянием и являясь постоянными членами Совета Безопасности, эти державы несут особую ответственность за сохранение мира и безопасности во всем мире. В силу своего морального долга они обязаны в своей политике как в Организации Объединенных Наций, так и вне ее добиваться установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. В прошлом слишком часто эти державы руководствовались в своей политике по отношению к этому району недальновидными соображениями, связанными с получением преимуществ стратегического характера; слишком часто эти державы руководствовались в своей политике по отношению к этому району недальновидными соображениями своей внутренней политики. Тем самым эти державы подрывают доверие, которое народы малых стран мира питают к крупным державам, и бросают тень сомнения на порядочность, честность и моральные устои сверхдержав.

252. Вот почему мы приветствуем любую разрядку напряженности в отношениях между сверхдержавами, поскольку только с помощью разрядки напряженности и сотрудничества можно обеспечить мир на нашей планете. Недавние переговоры на высшем уровне между Советским Союзом и Соединенными Штатами и другие соглашения, достигнутые этими сверхдержавами, вселяют истинные надежды в сердца народов всего мира, и мы все будем надеяться, что в результате этой разрядки напряженности сверхдержавы смогут на основе сотрудничества, а не соперничества, добиваться установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и в других районах мира, где сохраняется напряженность.

253. Сокращение масштабов войны в Индокитае в течение прошлого года явилось крупным шагом вперед в нашем продвижении к миру. Это достижение отражает атмосферу разрядки напряженности в отношениях между сверхдержавами, и моя делегация выражает надежду не только на то, что в будущем году прекратятся все боевые действия и насилие в этом беспокойном районе, но и на то, что сверхдержавы будут как в Организации Объединенных Наций, так и вне ее стремиться к тому, чтобы исключить этот район мира из сферы соперничества сверхдержав и помочь народам Индокитая вновь встать на путь прогресса и экономического и социального развития.

254. Мое правительство поддерживает справедливую борьбу африканских народов за свободу и право на самоопределение, которую они ведут в

Южной Африке, Мозамбике, Намибии и других странах этого континента.

255. Политика апартеида, расовой дискриминации и даже целенаправленного уничтожения коренного населения, которую проводят колониальные режимы в Африке, представляет собой вопиющее нарушение духа нашего Устава и многочисленных резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций. Правительство Омана, которое наложило запрет на все торговые операции с такими режимами, считает, что продолжающееся существование колониальных расистских режимов в наши дни представляет собой большую угрозу международной безопасности, которая необходима всем странам, и в особенности развивающимся странам, для того, чтобы они могли добиться социального и экономического прогресса.

256. В этом году мое правительство продолжало разрабатывать внутривнутриполитические, региональные и международные основы для создания такой системы безопасности и стабильности, которая представляла бы собой важное условие для всего экономического и социального развития не только Омана, но также и всего региона в целом. Мое правительство также стремилось бороться совместно с другими странами региона за достижение гармонии, безопасности и стабильности, которые нужны нам всем. В этой связи мой повелитель его величество султан Кабус в этом году предпринял ряд исключительно успешных официальных визитов в различные страны нашего региона, с тем чтобы создать основы для добрососедских отношений и регионального сотрудничества.

257. Следуя этому курсу в международных и региональных отношениях, мое правительство стало в этом году членом группы неприсоединившихся стран. Вступление моей страны в эту организацию отражает не только преданность моего правительства ее принципам, идеалам и целям, но также нашу глубокую веру в реальные и потенциальные возможности этой организации, основанной на принципах сотрудничества и невмешательства во внутренние дела других государств, но и желание внести свой вклад в дело мира и прогресса всего человечества. Эти принципы, в особенности принцип невмешательства во внутренние дела других суверенных государств, сулят организации неприсоединившихся стран большие успехи в решении ее благородных задач, поскольку, как показала жизнь, именно отсутствие взаимопонимания и вмешательства во внутренние дела других суверенных государств были в прошлом причинами войн и нестабильности. Мое правительство глубоко привержено принципу невмешательства во внутренние дела других государств, и поэтому оно противостояло и будет по-прежнему противостоять попыткам вмешательства во внутренние дела нашей страны, предпринимаемым определенными державами и элементами, которые стремятся вызвать недовольство и беспорядки в нашей стране и тем самым задержать ее экономическое и социальное развитие.

258. В заключение позвольте сказать, что сегодня я говорил о позиции моего правительства по различным международным вопросам, а также об ответственности и политике государств мира. Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения играют в этом огромную историческую роль, и я хочу еще раз воспользоваться настоящей возможностью, чтобы выразить глубокую веру султаната Омана в Организацию Объединенных Наций и ее способность добиваться мира на земле на основе положений и принципов Устава, которым мы, народ Омана, остаемся глубоко верны.

259. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово двум ораторам, изъявившим желание воспользоваться правом на ответ, я хотел бы напомнить им, что на 2133-м пленарном заседании было решено ограничить выступления, которые делаются в порядке осуществления этого права, 10 минутами.

260. Сэр Дональд МЕЙТЛЕНД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы вкратце коснуться замечаний по вопросу о Гибралтаре, сделанных министром иностранных дел Испании в его выступлении сегодня днем.

261. Во-первых, я хотел бы заявить, что мое правительство приветствует то улучшение, которое наблюдается во всех областях англо-испанских отношений в последние годы, и выражает надежду, что это улучшение будет продолжаться и дальше. По нашему мнению, это улучшение отражает неуклонное расширение круга наших общих интересов. Мы сожалеем, что нам не удалось добиться более быстрого прогресса в деле урегулирования наших разногласий по вопросу о Гибралтаре. Коль скоро в основе наших разногласий лежит различное толкование правовых аспектов проблемы, мне хотелось бы указать, что у нас нет сомнений относительно нашего суверенитета над Гибралтаром и той ответственности, которая лежит на нас.

262. В выступлении министра иностранных дел Испании содержался ряд утверждений относительно юридической стороны дела, с которыми мое правительство не может согласиться. Мы сделали твердое предложение передать вопрос о наших правовых разногласиях в Международный Суд, но, к сожалению, правительство Испании не пошло на это. Мы не можем отрицать тот факт, что ни ведение правовых споров, ни, тем более, пристрастное толкование довольно древней истории не дали возможности продвинуть наши многолетние обсуждения вперед. Вопрос о Гибралтаре связан не с передачей недвижимости. Вопрос о Гибралтаре касается судеб людей, и, чтобы в обсуждениях между английским и испанским правительствами были достигнуты сдвиги, мы считаем, что этот основополагающий факт необходимо признать.

263. Сегодня днем министр иностранных дел бросил упрек, что теперь, когда настал час деколонизации Гибралтара, мое правительство ссылается на интересы населения. Я не приношу извинений.

Но заслуга в этом принадлежит не только моему правительству; мы также отчасти обязаны этим главе XI Устава Организации Объединенных Наций. Да, мое правительство действительно придает интересам народа Гибралтара первостепенное значение. Мы встали на эту точку зрения и в отношении других наших зависимых территорий. О самом недавнем из многочисленных тому примеров участники нынешней сессии Генеральной Ассамблеи хранят свежие воспоминания. Убеждение моего правительства в том, что интересы народа Багамских Островов имеют первостепенное значение, положило начало процессу, кульминационным моментом которого явилось принятие независимого Содружества Багамских Островов в Организацию Объединенных Наций в качестве полноправного ее члена.

264. Если испанское правительство сможет убедить народ Гибралтара в том, что изменение его статуса принесет ему выгоды, то тогда английское правительство не будет этому препятствовать. В намерения испанского правительства, конечно, не может входить подчинение народа Гибралтара испанскому суверенитету против его воли. Если народ Гибралтара не впечатляют те обещания, которые готово ему дать правительство Испании, то это, видимо, объясняется тем, что факты сильнее слов. Дело в том, что меры, принятые до настоящего времени испанскими властями против Гибралтара, превращают саму идею изменения статуса Гибралтара в весьма непривлекательное для него предложение.

265. Мое правительство надеется, что контакты, о продолжении которых по дипломатическим каналам договорились вчера министр иностранных дел Испании и сэр Алек Дуглас-Хьюм, создадут необходимую атмосферу доверия и доброй воли не только между правительствами, но и между заинтересованными народами. По нашему мнению, такая атмосфера доверия и доброй воли является крайне необходимой для того, чтобы можно было добиться реальных сдвигов в деле достижения договоренности, отражающей интересы всех.

266. Г-н ПАТРИСЬЮ (Португалия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, министр иностранных дел Португалии еще обратится к вам с поздравлениями от имени португальской делегации по случаю вашего избрания на высокий пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Я же ограничиваюсь тем, что приветствую вас от себя лично.

267. Сегодня в своих выступлениях многие ораторы упоминали о так называемом провозглашении ПАИГК независимости «португальской» Гвинеи. В этой связи делегация Португалии считает необходимым заявить следующее.

268. Так называемое объявление независимости представляет собой еще один пропагандистский акт, подобный многим другим, с помощью которых ПАИГК пытается скрыть свои явные неудачи. Это фиктивная независимость, лишенная какой-либо правовой или моральной основы и не отвечающая условиям, которые характерны для этой португальской провинции. Как это часто подчеркивалось португальским правительством и как это было подтверждено многими лицами, посетившими провинцию, в том числе представителями мировой печати, ПАИГК не осуществляет контроля ни над одной частью территории провинции. В этой связи мы выражаем сожаление о том, что Секретариат, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности не приняли направленное им в прошлом году моей делегацией предложение назначить представителей, которые посетили бы португальскую провинцию Гвинея, с тем чтобы лично проверить, существуют ли там освобожденные районы. Этот отказ красноречиво свидетельствует о том, насколько достоверны подобные утверждения. Португальские власти осуществляют эффективное управление на всей территории провинции — я повторяю, на всей территории провинции, — в которой совсем недавно во всех районах побывал министр по делам заморских провинций.

Заседание закрывается в 19 час.